

BRIENZ INFO

14. JAHRGANG
DEZEMBER 2023



Daniel Sulzer

«Im Winterlaken Labyrinth wird den Weihnachtsbäumen ein zweites Leben geschenkt»

SEITE 6

Swiss Skyline

Eiger . Mönch . Jungfrau

Schilthorn
Piz Gloria



Weihnachtsgeschenk-Ideen

Ein wohliges Wochenende in Mürren?
Ein sportlicher Skitag in der frischen
Bergluft? Oder doch lieber ein James
Bond Brunch auf dem Schilthorn?
Mit unseren Gutscheinen fahren die
Beschenkten in jedem Fall hoch
hinaus!

Erhältlich in unserem Online-Shop:

www.schilthorn.ch/Gutscheine

Üse Tourismus

Wie funktioniert das Winterlaken-Mecano?

Der Tourismus auf dem Bördeli hat Tradition. Seit Jahrzehnten kommen die Gäste für die einzigartigen Naturschönheiten mit Bergen und Seen und bleiben wegen der gelebten Gastfreundschaft. Diesen Winter entsteht in Interlaken ein Begegnungsort für Gäste und Einheimische.

Interlaken blickt auf eine langjährige Tourismustradition und Willkommenskultur zurück. Bereits zu Beginn des 19. Jahrhunderts wurde Interlaken für seine eindrucksvolle Seen- und Bergwelt berühmt und von bekannten Zeitgenossen bereist. Die touristische Wertschöpfung ermöglichte Familien sich eine gesicherte Zukunft aufzubauen. Mit zunehmender Nachfrage wuchs auch das Tourismusbewusstsein in der einheimischen Bevölkerung. Im Laufe der Jahre hat sich der Tourismus in Interlaken den veränderten Bedürfnissen der unterschiedlichen Gäste angepasst und sich stetig weiterentwickelt. Noch heute wird die Region grösstenteils vom Tourismus getragen und rund 80 Prozent der Arbeitsplätze sind direkt und indirekt davon abhängig. Manchmal hilft zur Sensibilisierung und zum besseren Verständnis ein Blick in die Vergangenheit.

Zur Stärkung der Wintersaison lancierte Interlaken Tourismus im vergangenen Jahr Winterlaken neu. Langfristig steht die Weiterentwicklung zur Ganzjahresdestination im Vordergrund. Winterlaken können Sie sich als eine Art Mecano vorstellen. Der Kreisel wirbelt auf der Weltkugel umher und wirbt weltweit neu

in doppelt so vielen Ländern für Winterlaken. Vor Ort bedeutet es die Vielfalt an Bestehendem besser zu bespielen. Um in Schwung zu bleiben, ist er auf ein funktionierendes Zusammenspiel verschiedener Komponente angewiesen. Für Winterlaken heisst das konkret, eine gute Zusammenarbeit mit allen Partnern und Leistungsträgern vor Ort sowie die bekannte Gastfreundschaft sind entscheidend für den Erfolg. Diesen Winter wird all dies erlebbar auf der Höhematte in Interlaken.

«Unsere Region generiert viel Wertschöpfung aus dem Tourismus.»



Sandro Bolton

Präsident Tourismus-Organisation Interlaken

GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 08 18
www.gongtcm.ch

Bahnhofstrasse 20, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 38 08
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen
der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und
Puls-Diagnose.



RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF



Kalbs-Cordon Bleu

Unser Klassiker

LASSEN SIE SICH VON UNS VERWÖHNEN!

RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF
JUNGFRAU HOTEL *** Schulgässli 51 3812 Wilderswil
T 033 845 85 00 info@chochtopf.ch www.chochtopf.ch
Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

Zur Erweiterung unseres Teams suchen
wir ab sofort oder nach Vereinbarung:

Pharmaassistent*in

und/oder

Drogist*in

(80 – 100%)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen
Bewerbungsunterlagen an:

Apotheke Dr. Portmann AG
Dr. Simone Portmann
Höheweg 4, 3800 Interlaken
simone@portmann.ch



Höheweg 4 | 3800 Interlaken
Tel. 033 828 34 34 | www.portmann.ch

IHR MULDEN UND HEIZÖL- LIEFERANT AUS INTERLAKEN



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch

Inhalt

EDITORIAL

3 Sandro Bolton

INTERVIEW

6 Daniel Sulzer
«Im Winterlaken Labyrinth wird
den Weihnachtsbäumen ein
zweites Leben geschenkt»



PUBLIREPORTAGE

11 Varieté Castello GmbH
Fesselndes Zirkus-Varieté
kehrt mit neuer Magie zurück

13 Beatushöhlen-Genossenschaft
St. Beatus-Höhlen und
Restaurant Stein & Sein
ganzjährig geöffnet

15 Rugenbräu AG
Magischer Genuss:
Eiszapfen und Glühwein

17 Bergwelt Grindelwald
Neue kulinarische Gipfel



19 Aarepraxis
20 Jahre AarePraxis

INFOSEITE

21 Eissportzentrum Jungfrau
Lasst den Jungen ihren
geliebten Sport!

23 4Accord
Alle Jahre wieder
Christmas Gospel Night

25 Martha Ruf
Immobilientreuhand AG
«Die Bedeutung einer
guten Beratung beim
Verkauf einer Immobilie»

27 Regionale Energieberatung
Oberland-Ost
Die Zukunft bringt
bidirektionale Elektroautos

28 Folco Schweiz AG
Wirksamer Schutz gegen Ein-
bruch, Vandalismus und Sabotage

29 Daniel Rolli Finanzplaner
Reale Werte

33 Krebser AG
Buch-Tipp

MUSIK

35 Oberländerchörli Interlaken



37 Jugendmusik Interlaken

38 Musikschule
Oberland Ost

39 Evangelische Brass Band
Interlaken

40 Musikgesellschaft Wilderswil

41 Jugendmusik Unterseen

KULTUR

43 Touristinformation RiGoNi

45 Tell-Freilichtspiele Interlaken

47 Art7

48 Stadtkeller Unterseen

AUSSTELLUNG

50 Kunsthaus Interlaken

51 Tourismuseum



KIRCHE

53 Pfimi Interlaken

55 Christliche Gassenarbeit
Interlaken

VERSCHIEDENES

56 Berner Heimatschutz -
Interlaken Oberhasli

57 Blumen- und Gartenbauverein
Interlaken und Umgebung



FAMILIE

59 Kinderbetreuung
Interlaken Oberhasli

UNTERHALTUNG

60 Suchspiel

68 Tiere suchen ein Zuhause

69 Kreuzworträtsel

70 Wer ist unsere
Dezember-Person?

71 Veranstaltungen

74 Kolumne



Daniel Sulzer vor der Höhematte – bald steht hier das Winterlaken Labyrinth.

«Im Winterlaken Labyrinth wird den Weihnachtsbäumen ein zweites Leben geschenkt»

Auf der Höhenmatte findet vom 13. Januar bis am 3. März das Winterlaken Labyrinth statt. Daniel Sulzer, Direktor der Tourismus-Organisation Interlaken (TOI), erzählt, was es mit Winterlaken auf sich hat.

Herr Sulzer, für was steht das Label Winterlaken?

Winterlaken bezeichnet das strategische Ziel der TOI: Wir wollen Interlaken zu einer Ganzjahresdestination entwickeln. Neben der bereits sehr guten Sommersaison soll deshalb die Wintersaison weiter gestärkt werden. Das Kernelement ist der Ausbau des bestehenden Winterangebots – wir wollen nicht krampfhaft neue Winterangebote schaffen. Es gibt hier in der Region eine Vielfalt an unvergesslichen Erlebnismöglichkeiten und ein breites Angebot an hervorragenden Übernachtungsmöglichkeiten. Beides soll ein noch vielfältigeres, internationaleres Gästepotenzial ansprechen. Winterlaken wurde

letztes Jahr lanciert und ist auf drei Jahre ausgerichtet. So können wir jeweils selbstkritisch analysieren, was sich bewährt hat und worauf wir zukünftig besser verzichten. Interlaken ist eine weltweit starke Marke mit grosser internationaler Ausstrahlung – insbesondere durch die intakte Natur mit dem türkisblauen Brienzensee und dem tiefblauen Thunersee sowie der unvergleichlichen, imposanten Bergwelt rund um das weltbekannte Dreigestirn Eiger, Mönch und Jungfrau.

Was für Angebote und Produkte umfasst Winterlaken?

Da gibt es sehr viel (lacht). Dank attraktiven Angeboten vor Ort und perfekter Anbindung an multioptionale

Wintersportarten der Jungfrau Ski Region ist Interlaken auch im Winter der ideale Hub. Erwähnenswert ist sicher auch die Pauschale «Winterlaken Ski & Lodge». Bei einem Aufenthalt ab zwei Übernachtungen bringt sie Wintersportbegeisterte vergünstigt auf die Piste. Als Neuheit schenken wir den Gästen das An- und Rückreiseticket mit dem öV. Dieses Angebot gilt in der gesamten Schweiz, bei Anreise aus dem Ausland ab und bis Landesgrenze oder Flughafen. Es ist in der 2. Klasse gültig. Das Ziel ist es, die Aufenthaltsdauer der Gäste zu verlängern. Ganz nach dem Motto: «stay longer, experience more.» Unsere Winter-Bucket-Lists bieten den Gästen und den

Einheimischen Inspiration, was es hier im Winter alles zu erleben gibt. Uns ist sehr wichtig, dass zwischen den Einheimischen und den Gästen eine harmonische Beziehung besteht. Auf dem Bödéli ist man sich bewusst, welche grosse Bedeutung der Tourismus hat. Als Begegnungsort für Einheimische und Gäste und zur Stärkung des Tourismusbewusstseins führen wir deshalb bereits zum zweiten Mal das Winterlaken Labyrinth durch.

Damit sind wir beim Stichwort. Für alle, die es letztes Jahr verpasst haben: Was ist das für ein Labyrinth?

Das Winterlaken Labyrinth ist ein Irrgarten aus ausgedienten und unverkauften Weihnachtsbäumen – damit wird den Bäumen ein zweites Leben geschenkt. Doch nicht nur die Weihnachtsbäume bekommen ein zweites Leben; auch die verwendeten Holzschnitzel von den Wegen werden zurückgenommen und können wiederverwendet werden. Die Bäume werden im Anschluss an Fischereiverbände, Höfe und Tierparks zur weiteren Verwendung übergeben. Es handelt sich also um ein sehr nachhaltiges Projekt. Wir haben uns wirklich sehr gefreut, wie gross die

«Mit dem Winterlaken Labyrinth wollen wir das Wir-Gefühl auf dem Bödéli stärken.»

Begeisterung im letzten Winter war. Gemeinsam mit den Einheimischen wird das Winterlaken Labyrinth dieses Jahr wieder aufgebaut – nur noch grösser und mit mehr Erlebnissen!

Auf was dürfen wir uns denn bei dieser Ausgabe freuen?

Das Winterlaken Labyrinth auf der Höhenmatte wird so lang wie ein Fussballfeld! Dafür brauchen wir nun rund 3000 Weihnachtsbäume – wir zählen fest auf die Einheimischen, Gäste, aber auch auf die Partner, dass wir diese Anzahl zusammenbekommen. Im Labyrinth warten dann diverse Highlights: Es werden Geschichten in unterschiedlichen Sprachen erzählt, ein Aussichtsturm wartet darauf, erklommen zu werden, an Selfie-Spots kann man spannende Fotos schießen, und unterschiedlichste Sujets bilden das touristische Angebot von Winterlaken ab. Alles wird mit Holzschnitzeln ausgelegt und mit LED-Lichtern beleuchtet – so kann das

Labyrinth auch im Dunkeln genossen werden. Ich möchte aber nicht zu viel verraten (lacht). Nur noch eines: Es hat wieder Platz für Wünsche. In der Wunschecke können diese aufgeschrieben und anschliessend an die Bäume gehängt werden. Der Besuch des Winterlaken-Labyrinths lässt sich dann wunderbar bei einem heissen Getränk in einem der umliegenden Restaurants abschliessen.

Wohin kann man seine ausgemusterten Weihnachtsbäume bringen?

Von Donnerstag, 4., bis Samstag, 6. Januar, können die Bäume an der Ecke beim Restaurant Schuh abgegeben werden. Als Dank gibt es eine kleine Überraschung. Zudem arbeiten wir mit den Werkhöfen zusammen, die die Bäume an ihren Sammelstellen in den Gemeinden entgegennehmen und zum Labyrinth bringen. Weihnachtsbaum vorbeibringen und das Labyrinth mitgestalten – wir freuen uns auf ein gemeinsames Gelingen!

Daniel Sulzer

Jahrgang: 1968

Zivilstand: verheiratet, Vater von zwei Kindern

Hobbys: Ich erlebe die Natur gerne am Wasser und beim Laufen, aber auch beim Skifahren oder auf Gebirgstouren.

Beruflicher Werdegang:

13 Jahre Berufserfahrung im Tourismus,
14 Jahre Geschäftsführer der BOHAG
(heute Swiss Helicopter),
3,5 Jahre internationales Marketing bei
Ruag Aviation und nun seit über 7 Jahren TOI-Direktor

Website: www.interlaken.ch



Winterlaken ❄️

Winterlaken 2023/24

Highlights

- Winterlaken Shopping
- Shopping Rätsel
- Kunstobjekte
- Weihnachtsbaum einleuchten
- Weihnachtsdörfli Interlaken vom 15. – 17. Dezember
- Sonntagsverkauf am 17. Dezember
- Neujahrsfeuerwerk am 1. Januar

winterlaken.ch

Weitere zauberhafte Überraschungen und stimmungsvolle Wintererlebnisse findest du online auf winterlaken.ch.
Scanne den QR-Code und erfahre mehr.

Was gibt es sonst noch für spannende Winterangebote?

Während der Adventszeit findet wieder das KMU-Weihnachtsshopping statt. In den Partnergeschäften gibt es bei einem Einkauf ab 20 Franken einen Stempel in die Shopping-Card. Bis Weihnachten können sechs Stempel gesammelt werden, die dann gegen einen Regio-Gutschein eingetauscht werden können. Vom 15. bis 17. Dezember verwandelt sich zudem der Kursaal-Park in ein zauberhaftes Weihnachtsdörfli, welches unter dem Patronat der Einwohnergemeinde Interlaken von der Jungfrau World Events GmbH in Zusammenarbeit mit der Congress Kursaal Interlaken AG umgesetzt wird. Und mit den vielen Advents- und Weihnachtsmärkten rund um den Thuner- und

«Interlaken ist auf dem Weg hin zur Ganzjahresdestination.»

den Brienersee erstreckt sich die Weihnachtsatmosphäre über die ganze Region. Weiter werden wieder die beliebten Kunstobjekte – Winterbär, Steinbockfamilie, Hirsch und «Stärneband» – an den bewährten Orten stehen. Die Kunstobjekte werden in den digitalen Rätselspass rund um den Winterbären Bruno, der seinen Honig verloren hat, eingebunden.

Zum Schluss noch eine persönliche Frage: Woher rührt Ihre Faszination für den Tourismus?

Ich habe einen Grossteil meiner beruflichen Laufbahn in der Tourismusbranche verbracht. Dass ich

meine Heimat in die grosse weite Welt hinaustragen darf, ist etwas vom Schönsten für mich. Ich lebe selbst auf dem Bödeli. Es erfüllt mich mit Stolz, mein Zuhause zu präsentieren. Wo gibt es schon an einem Ort eine solche Konzentration von Naturschönheiten? Als Direktor der TOI darf ich gegen aussen das Gesicht «vo üsem Tourismus» sein. Die langjährige Tourismustradition und die Gastfreundlichkeit auf dem Bödeli sind einmalig. Interlaken betreibt keine Fremdenindustrie, sondern lebt echte Willkommenskultur, da stehe ich voll dahinter.



Auch in diesem Winter entsteht auf der Höhematte das Winterlaken Labyrinth aus ausgedienten und unverkauften Weihnachtsbäumen.

Anekdote

Im Januar meldete sich eine ältere Dame bei uns und erkundigte sich, ob es allenfalls auch einen Baum-Abholservice geben würde. Sie wollte ihren Weihnachtsbaum unbedingt für die erste Austragung des Winterlaken Labyrinths spenden, hatte aber keine Möglichkeit, ihn selbst vorbeizubringen. Für uns war sofort klar, dieser Baum muss im Winterlaken Labyrinth stehen. Gemeinsam mit einer Mitarbeiterin bin ich ins Auto gestiegen, um ihn abzuholen. Drei strahlende Gesichter und eine gemeinsame Mission! Diesen Winter spannen wir zur Abholung noch die Pferde und Kutschen ein.

Text: David Heinen
Bilder: Bruno Petroni

Zirkus Show
für die ganze Familie

Varieté CASTELLO

Mit grosser
Silvester Gala

**staunen
träumen
geniessen**

Dinner Show
Artistik, Humor & Kulinarik

1. - 31. Dezember 2023
in Thun/Allmend P8

Ticket & Infos: www.variete-castello.ch



Fesselndes Zirkus-Varieté kehrt mit neuer Magie zurück



Vom 1. bis 31. Dezember 2023 begeistert das Variété Castello erneut mit erstklassigen Auftritten, viel Zirkusatmosphäre und einem edlen Drei-Gänge-Menü an der abendlichen Dinnershow. Wobei die Artistinnen und Artisten persönlich servieren.



Im letzten Winter ging der lang ersehnte Traum von Steeven van Gool und Lukas Böss in Erfüllung. Mit dem Variété Castello haben sie etwas erschaffen, das es im Berner Oberland bis dahin nicht gab: ein Zirkus-Varieté mit einer vielseitig geprägten Show für Familien, Geniessende besonderer Anlässe und Firmenevents. Nach dem fulminanten Debüt geht das junge Unternehmen in diesem Dezember in die zweite Runde.

Mit Nummern zum Lachen, Mitwippen und Luftanhalten wissen die Artisten und Künstlerinnen aus aller Welt ihr Publikum zu verzaubern. Die fesselnden Darbietungen lassen Kinder die Augen gebannt auf die Manege richten; vergessen ist das Popcorn im Mund. Was für ein Anblick für Mami und Papi, für das Grosi und den Onkel!

Die abendliche Dinnershow richtet sich an Privatpersonen, die sich zum Beispiel für den runden Geburtstag ein Erlebnis wünschen, bei dem Spannung und Kulinarik verschmelzen. Willkommen sind auch Firmen, die mit ihren Kundinnen und Kunden oder Mitarbeitenden feiern wollen. Das von einem regionalen Catering-Anbieter frisch zubereitete Menü wird von den Künstlerinnen und Künstlern persönlich ser-

viert - begleitet von einem Lächeln und einem freundlichen «Hier kommt Ihr nächster Gang». Viele lokale Unternehmen zeigen sich begeistert und unterstützen das Jungunternehmen als Sponsor. Zudem freut sich der Förderverein Variété Castello über Zulauf - was für die Jungunternehmenden wichtig ist. Im Gegensatz zu anderen kulturellen Veranstaltungen erhalten Zirkusbetriebe keine staatlichen Zuschüsse.

Das Zelt mit Platz für rund 250 Gäste steht dieses Jahr auf dem P8-Parking beim Armeegelände in Thun. Mit vielen Parkplätzen und der STI-Bushaltestelle «Kleine Allmend» direkt davor. Jetzt Tickets buchen, denn es heisst bald: hereinspaziert!

Tickets hier



Variété Castello GmbH
info@variete-castello.ch
www.variete-castello.ch



Frühstück mit Freunden im Stella Hotel Interlaken

Ihre Freunde besuchen Sie und unsere schöne Region? Buchen Sie für Ihre Bekannten ein Hotelzimmer bei uns und wir offerieren Ihnen das Stella-Frühstück mit Ihren Freunden.

So einfach!

- Sie buchen direkt bei uns das Zimmer für Ihre Freunde (Telefon, E-Mail oder an der Réception).
- Als Dankeschön offerieren wir Ihnen und Ihrer Begleitung das Frühstück.
- Sie wählen, an welchem Tag Sie mit Ihren Freunden bei uns frühstücken möchten.

Das Angebot gilt bei Direktbuchungen und nach Verfügbarkeit. Das Frühstück kann nur während dem Aufenthalt Ihrer Freunde eingelöst werden und gilt für max. 2 Personen. Für das gebuchte Zimmer ist das Frühstück im Zimmerpreis enthalten.



Stella Hotel Interlaken - Bastian und Elisabeth Hofmann
 Tel. +41 33 822 88 71 - info@stella-hotel.ch - www.stella-hotel.ch

St. Beatus-Höhlen und Restaurant Stein & Sein ganzjährig geöffnet

ST. BEATUS-HÖHLEN
 SWISS CAVES

STEIN & SEIN
 RESTAURANT

Die St. Beatus-Höhlen am Thunersee nahe Interlaken zählen zu den bekanntesten und beliebtesten Ausflugszielen der Schweiz! Nach dem Rundgang durch die St. Beatus-Höhlen empfehlen wir unser neues und frischesaniertes Restaurant Stein & Sein.



«Winter am Fels»

Ab dem 18. November sind die St. Beatus-Höhlen und das dazugehörige Restaurant Stein & Sein wiederum jeweils jeden Samstag und Sonntag geöffnet. Zusätzlich wird im Zeitraum vom 23. Dezember bis zum 07. Januar, sowie vom 3. Februar bis zum 25. Februar 2024 ein durchgehender täglicher Betrieb angeboten.

«Winterzauber am Fels»

Ab dem 18. November 2023 bis zum 24. Februar 2024 heisst es wieder jeden Samstag und Sonntag «Winterzauber am Fels». Im Aussenbereich des Restaurants Stein & Sein wird auch dieses Jahr wiederum alles schön gemütlich hergerichtet, damit die Gäste einen einzigartigen Abend verbringen können. Die winterliche Stimmung im Tannenwald über dem Thunersee und dabei noch verschiedenste Fondue-Mischungen geniessen, das muss man mal erlebt haben. Im Zeitraum vom 23. Dezember bis zum 07. Januar 2024 wird ein durchgehender täglicher Betrieb angeboten.

«Brunch am Fels»

Jeden Sonntag naturnah Geniessen und Schlemmen mit herrlichem Ausblick auf die Berner Alpen und den tiefblauen Thunersee. Es wird alles geboten, was das Brunchliebhaberherz höherschlagen lässt.

«Abendessen am Fels»

Das Gastro-Team erwartet die Gäste jeden Samstagabend mit auserwählten regionalen und saisonalen Köstlichkeiten - kulinarisch verwöhnen lassen in einzigartigem Ambiente.

«Höhlenraclette im Fels»

Ein Kerzenmeer erleuchtet die Raclette-Grotte im Inneren der St. Beatus-Höhlen und erwärmt alle Sinne. Gut ausgerüstet mit allem, was es für ein leckeres Raclette braucht, und einer isolierenden Sitzmatte wird in der Raclette-Grotte Platz genommen. Dazu wird ein reichhaltiges Raclette à discrétion angeboten - mit preisgekröntem Raclettekäse, Speck, eingelegtem Gemüse, Früchten und Kleingebäck zum Kaffee. Daten unter beatushoehlen.swiss

St. Beatus-Höhlen und Restaurant Stein & Sein - DAS EXKLUSIVE GRUPPEN-ERLEBNIS!

Unvergessliche Firmenevents in einer atemberaubenden Kulisse erleben und eine Welt voller Wunder und kulinarischer Genüsse entdecken. Der einzigartige Firmenausflug zu den St. Beatus-Höhlen und dem exklusiven Restaurant Stein & Sein!

Text und Bilder: zvg

Beatushöhlen-Genossenschaft

3800 Sundlauenen
 Tel. 033 841 16 43
info@beatushoehlen.ch
www.beatushoehlen.swiss



Magische Winterzeit

In unserem «Fondue Garden» schwebt der verlockende Duft von würzigem Glühwein und köstlichen Speisen, welche zum Verweilen einladen. Der Blick auf das atemberaubende Jungfrau-Massiv verzaubert auf winterliche Weise.

📷 #vjmoments



FONDUE
GARDEN



VICTORIA-JUNGFRAU
GRAND HOTEL & SPA
INTERLAKEN

Höheweg 41 · CH-3800 Interlaken · T +41 (0)33 828 26 02 · gastronomie@victoria-jungfrau.ch
www.victoria-jungfrau.ch · www.michelreybier.com

Magischer Genuss: Eiszapfen und Glühwein

Mit der Rugenbräu AG durch die Festtage



Festlich und genussvoll

Es glitzert und funkelt – die Festtagszeit ist da: Auch die Rugenbräu AG ist ganz auf die festliche und genussvolle Zeit ausgerichtet. In der Rugen «Gnuß-Wält» steht eine Auswahl edler Weine, auch in Magnum-Grössen, bereit. Für den Silvesterabend oder das Wiedersehen mit guten Freunden hat das Team ein breites Sortiment an Prosecco und Champagner zusammengestellt.

Eiszapfen Bier – das ist Winter!

Wer kennt es noch nicht? Das beliebte Eiszapfen Bier ist wieder da! Das Winterbier mit süssen Malznoten und frisch-herbem Hopfenaroma. Geniessen Sie es mit einer klassischen Käseschnitte zu einer deftigen Suppe oder einfach gekühlt und pur. Das Winterbier ist exklusiv während der kalten Jahreszeit erhältlich.

Wärmend – bis glühend ...

Ein ausgewählter Whisky wärmt das Herz. Der Swiss Mountain Single Malt Whisky «ICE LABEL Edition 2023», der Swiss Mountain Single Malt Whisky «Rock Label» sowie der «Two Lakes Single Malt Whisky» wurden soeben anlässlich der Edelbrandprämierung von DistiSuisse mit Gold ausgezeichnet. Aktuell im Angebot ist auch der Rugen-Glühwein!

NEU: «Swiss Mountain Liqueur - COLD BREW COFFEE»

Der neue Kaffee-Liqueur von der Rugen Distillery ist eine harmonische Verbindung von kräftigem Kaffee und der Wärme des Whiskys. Pur, auf Eis oder in verschiedenen Cocktails wird er die Festtage garantiert mit Genuss anreichern.

Unser Tipp: Der Espresso Martini

5 cl Vodka
1 cl Cold Brew Coffee Liqueur
1 cl Zuckersirup
1 Espresso
Kaffeebohnen
Eis

Alle Zutaten bis auf Kaffeebohnen in Shaker geben und kräftig schütteln. Mit einem Barsieb in ein Martini Glas füllen. Mit Kaffeebohnen dekorieren.

Das Team der Rugenbräu AG wünscht eine genussvolle Festtagszeit.

Rugenbräu AG
Wagnerenstrasse 40
3800 Matten
www.rugenbraeu.ch

Neue kulinarische Gipfel



In der «Bergwelt Grindelwald» weht ein frischer Wind: General Manager Tanja Münker und Chefkoch Urs Gschwend gehen neue kulinarische Wege. Foodfestivals, japanisch inspirierte Kreationen und Schweizer Tradition – in der «Bergwelt» gibt es viel Neues und Unerwartetes zu entdecken.



Mitten in den Bergen und doch so urban. So könnte man das Vier-Sterne-Superior-Resort Bergwelt Grindelwald in wenigen Worten beschreiben. Von aussen präsentiert sich das Haus in einer vom Chaletstil inspirierten Schlichtheit und integriert sich damit perfekt in das Dorfbild Grindelwalds. Doch sobald man in die «Bergwelt» eintritt, fühlt man sich in einer anderen Welt. Gesetzte, satte Farben, ein spannendes Lichtkonzept und das edel designte Interieur erinnern eher an eine mondäne Stadt als an das beschauliche Berner Oberland. Seit Dezember 2022 hält Tanja Münker als General Manager

das Ruder der «Bergwelt» fest in der Hand. Ganz wie die Pioniere des Bergsteigens im Berner Oberland möchte sie in der «Bergwelt» andere Wege gehen und immer wieder Neues wagen. Mit Urs Gschwend als Chefkoch haben Tanja Münker und das «Bergwelt»-Team einen wahren Glücksgriff gelandet. Gemeinsam sorgen sie nun dafür, dass in der «Bergwelt» neue kulinarische Gipfel erklommen werden.

Das «Bergwelt»-Team hat Ende Oktober mit dem Mountain Flavors ein fesselndes Event veranstaltet. Eiskulpturen, Feuer und ein DJ sorg-

ten an der Opening-Party am Freitag für das stimmige Ambiente, und Urs Gschwend servierte zusammen mit seinem Team Austern und Kaviar auf Eis sowie verschiedene Kleinigkeiten vom Grill. Am Samstag informierte der Walliser Gletscherexperte David Volken in einem Vortrag über die Gletscher im Wandel der Zeit. Gekrönt wurde der Samstag mit einem siebengängigen Gourmet-Menü. Der Abschluss bildete dann am Sonntag eine Jazz-Matinee mit ausgiebigem Frühstücksbuffet. Wer nun ganz neidisch geworden ist und sich die Frage stellt, wieso er oder sie dieses spannende Event verpasst



hat, darf sich freuen: Bald steht ein ähnliches Ereignis auf dem Programm – nur noch grösser und in Zusammenarbeit mit verschiedenen Betrieben in Grindelwald. So wird an einem Wochenende im Mai die gesamte alpine Kulinarik von Grindelwald gewürdigt und gefeiert.

Um sich zu überzeugen, dass die «Bergwelt» in Grindelwald neue Wege geht, reicht es, den futuristischen Tubbo auf der Terrasse zu bestaunen. Dabei handelt es sich um eine modulare Struktur für den Aussenbereich, die die Gäste vor allen Wetterbedingungen schützt und einen Panoramablick auf die traumhafte Landschaft bietet. Bestückt ist der Tubbo mit mehreren LED-Leuchten, die das Interieur in wechselnden Farben erstrahlen lassen und vor allem bei Dunkelheit für eine ganz besondere Stimmung sorgen. Etwas ketzerisch könnte man sagen: Der Tubbo ist das Fondue-Zelt 2.0. Dort wird als Menü Shabu Shabu angeboten. Für die Laien unter uns könnte man sagen, dass Shabu Shabu die japanische Variante des

Fondue chinoise ist. Präsentiert wird dieses reichhaltige Angebot unter dem Namen Yuko Maki – eine Referenz auf den gleichnamigen japanischen Bergsteiger. Wie die gesamte Küche Urs Gschwends sind die Kreationen innovativ, dabei aber klar verständlich und auf das Produkt konzentriert.

Der Tubbo wechselt bald seinen Standort: Ab Anfang Januar steht er vor der «Pinte». Die «Pinte» ist eine der ältesten – und ganz nebenbei: auch eine der schönsten – Gaststätten von ganz Grindelwald und gehört ebenfalls zur «Bergwelt». Dort wird traditionelle Schweizer Küche auf höchstem Niveau serviert. Entsprechend wird im Tubbo Fondue angeboten. Doch auch hier lässt sich die Kreativität von Urs Gschwend nicht so einfach zügeln, und so kann neben dem obligaten Moitié-Moitié auch ein Tomaten-Fondue, ein Alpenkräuter-Prosecco-Fondue oder ein Trüffel-Fondue bestellt werden. Doch wieso eigentlich «Almer's»? Christian Almer war ein Grindelwaldner Bergführer, der mit der Erst-

besteigung des Mönchs und des Eigers Legendenstatus erreichte.

Egal ob Shabu Shabu im «Yuko Maki» oder Fondue-Variationen im «Almer's», in der Bergwelt gibt eine spannende kulinarische Vielfalt zu entdecken. Es bleibt also nichts anderes mehr übrig, als zu packen und sich aufzumachen für einen wunderschönen Aufenthalt im Berner Oberland.

Eröffnung Almer's: Ende Dezember

Fotos: Anja Zurbrügg und Remy Steiner

Bergwelt Grindelwald

Alpine Design Resort

Bergwelt 4

3818 Grindelwald

www.bergwelt-grindelwald.com

welcome@bergwelt-grindelwald.com

033 8548585

SCHWEIZER BRIEFMARKEN- JAHRBUCH 2023

Auch in Zeiten der Digitalisierung haben Briefmarken weit über ihren eigentlichen Wert hinaus eine grosse Bedeutung. Sie erzählen Geschichten über Ereignisse, Werte, Errungenschaften, die heimische Natur oder würdigen herausragenden Persönlichkeiten. Die Kunstwerke im Kleinformat bilden eine facettenreiche Schweiz ab und tragen im wahrsten Sinne des Wortes dazu bei, dass Botschaften von Tür zu Tür gelangen – auch weit über unsere Landesgrenzen hinaus. Jedes Jahr wird eine kunstschaaffende Person dazu eingeladen, in die aktuellen Themen einzutauchen und für dieses Buch eine Bildwelt zu schaffen. Das Jahrbuch, herausgegeben von der Schweizerischen Post, vereint Jahr für Jahr alle Briefmarken und ihre Hintergrundgeschichten und wird damit zu einem einzigartigen Erinnerungsstück.

MIT ABBILDUNGEN ALLER
BRIEFMARKEN, OHNE ORIGINALE
UND OHNE SCHWARZDRUCK



Herausgeberin:
Post CH Netz AG, Briefmarken und
Philatelie, 3030 Bern
120 Seiten, 15 x 21 cm,
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-9525869-3-8
Mit zahlreichen Fotografien von
Attila Janes
CHF 39.– / EUR 39.–



Jetzt
bestellen.

MIT 51 ORIGINALBRIEFMARKEN IM
WERT VON CHF 75.25 PLUS EINEN
EXKLUSIV IM JAHRBUCH
ERHÄLTlichen SCHWARZDRUCK



Herausgeberin:
Post CH Netz AG, Briefmarken und
Philatelie, 3030 Bern
120 Seiten, 15 x 21 cm,
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-9525869-1-4
Mit zahlreichen Fotografien von
Attila Janes
CHF 99.– / EUR 99.–



Jetzt
bestellen.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ____ Ex. «Schweizer Briefmarken-
Jahrbuch 2023, mit Abbildungen aller Briefmarken»
zu je CHF 39.–, inkl. MwSt. und Versandkosten.
ISBN 978-3-03818-476-8.

Bitte senden Sie mir ____ Ex. «Schweizer Briefmarken-
Jahrbuch 2023, mit Originalbriefmarken»
zu je CHF 99.–, inkl. MwSt. und Versandkosten.
ISBN 978-3-9525869-1-4.

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online
oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

20 Jahre AarePraxis

Herausforderung, Freude und Freundschaft



Niemand hätte das an den November Tagen der IGA 2003 erwartet: Das junge und total motivierte Team der AarePraxis zeigte der breiten Öffentlichkeit ihre Ziele und Technik. Heute, nach genau 20 Jahren, feiert das AarePraxis-Team mit ihren Kunden den runden Geburtstag ... Was dazwischen liegt, ist die schöne Erfolgsgeschichte. Unzählige Kundinnen verbesserten mit unserer Unterstützung ihre Lebensqualität. Viele sind längst Fans und gute Freundinnen.

Mir wurde mit dem Schulabschluss und Beginn der Ausbildung meiner Kinder bewusst, dass der Wiedereinstieg ins Berufsleben meine Zukunft ist. Ein Freund berichtete von neuer Technik und Konzept einer französischen Firma zur Bekämpfung von Cellulite und Übergewicht. Mein Besuch der Firma weckte mein unbändiges Feuer für die gute Sache. Ich meldete mich für die Ausbildung an. Nach Abschluss und praktischer Arbeit entschloss ich mich für die Eröffnung der AarePraxis. In der Folge dann die Vorstellung unserer Tätigkeit mit Behandlungen an der IGA 2003 als Startschuss für die nun schon 20-jährige Geschichte der AarePraxis.

Die Endermologie-Technik mit Geräten der LPG hat sich weltweit für die erfolgreiche Behandlung von Cellulite durchgesetzt. Die AarePraxis wendet die neueste Gene-

ration dieser Technik an. Zudem unterstützen wir aktiv den Behandlungserfolg mit gesunder und basischer Ernährung der Kundinnen und gezielter täglicher Bewegung. Das Konzept, das neue Wege geht und das Leben und die Lebensqualität der Kundinnen entscheidend verbessert.

Vielen herzlichen Dank an das Team für den unermüdlich grossen Einsatz und ebenso grossen Dank an die treuen Kundinnen.

Wir als ganzes Team freuen uns über den runden Geburtstag und, kein bisschen müde, freuen uns mit grosser Motivation auf alle Herausforderungen der Zukunft. Wir werden immer für euch Kundinnen da sein ...

Gabriela Haug

Aarepraxis

City West
Bahnhofstrasse 37
3800 Interlaken
www.aare-praxis.ch
033 822 23 24

Geblendet?

Zeit für unser Nachtfahrglas!

Ihre Vorteile:

- Steigert die Kontraste und reduziert die Blendung
- Ideal beim Fahren in der Nacht
- Optimal bei schlechten Lichtverhältnissen

weltmode. spitzqualität. bestpreise.

Import Optik

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken
Sissach | Sursee

www.import-optik.swiss

Lasst den Jungen ihren geliebten Sport!

EISSPORT ZENTRUM JUNGFRAU

«Nur mit dem Sanierungskredit haben wir eine Chance und es ist echt 5 vor 12»



v.l.n.r. Olivier Geringer, Philippe Ritschard, Marcel Gosteli, Markus Reist, Bruno Trittbach, Marco Zurschmiede, Maik Haari

Markus Reist, der neue Verwaltungsratspräsident des Eissportzentrums Jungfrau, hat ein topmotiviertes, junges Team als Verwaltungsrat am Start mit dem klaren Ziel, das beliebte Sportangebot für die vielen Eissportler und engagierten Eissportclubs der Region zu retten.

«Ich habe mein halbes Leben in der Eishalle verbracht. Sie ist eine Herzensangelegenheit, und wir haben viele neue Ansätze, um das Eissportzentrum auf Erfolgskurs zu bringen», verrät Markus Reist. Er und seine Verwaltungsratskollegen kennen das Angebot wie ihre Hosentasche. Zusammen mit den engagierten Sportclubs und dem ausgewogenen und Experten-geprüften Sanierungsprojekt müsse es doch gelingen, dass alle, die Eishockey oder Curling spielen oder Pirouetten drehen, aber auch die Schwinger im Schwingkeller und die Mitglieder des Bowls Clubs ihr sportliches Zuhause behalten dürfen.

«Die erfolgreiche Nachwuchsarbeit hat international erfolgreiche Sportstars hervorgebracht. Genauso wichtig ist der volkswirtschaftliche Nutzen der Anlage – Thema Fachkräfte – und ganz besonders, dass unsere Kinder und Jugendlichen sinnvolle Freizeitbeschäftigungen haben – hier in der Region.»

Mit der Rettung des Eissportzentrums kann ein wichtiger Beitrag geleistet werden.

Bitte stimmt JA!

- 1. Dezember**, Gemeindeversammlungen in Beatenberg, Därligen, Ringgenberg
- 11. Dezember**, Gemeindeversammlung in Wilderswil
- 17. Dezember**, Volksabstimmung in Interlaken

Bereits JA gesagt haben Bönigen, Matten und Unterseen.

Möchten Sie mehr wissen?

Detaillierte Informationen gibt es auf www.eissport-interlaken.ch

Markus Reist

Verwaltungsratspräsident
Eissportzentrum Jungfrau
Tellweg 7, 3800 Matten,
Telefon 033 822 61 63
info@eissport-interlaken.ch
www.eissport-interlaken.ch

Weihnachtsdörfli Interlaken

15. - 17. DEZEMBER 2023
KURSAAL INTERLAKEN PARK

ZAUBERHAFTES VORWEIHNACHTSERLEBNIS
IM HERZEN VON INTERLAKEN

- TREFFPUNKT FÜR GROSS UND KLEIN
- SCHÖNE GESCHENKIDEEN
- VIELSEITIGES GETRÄNKE-/VERPFLEGUNGSANGEBOT
- HOLZHÄUSCHEN-CHARME UND FESTLICHE STIMMUNG

UND EINIGES MEHR...

Öffnungszeiten:
Freitag 17.00 – 22.00 Uhr • Samstag 10.00 – 22.00 Uhr • Sonntag 10.00 – 18.00 Uhr
Weitere Informationen: interlaken.ch/weihnachten

CHRISTMAS GOSPEL NIGHTS 2023

listen to the music



Special Guest: **Colin Vassell**

CONTEMPORARY GOSPEL
SHELOMITH

Tickets:
1. Kategorie CHF 45,-
2. Kategorie CHF 35,-
(50% Rabatt für Kinder, Schüler/Studierende und AHV-Bezüger)

So. 10.12.23 17:00 Uhr
Thun, KKTHUN, Schadausaal

Fr. 15.12.23 20:00 Uhr
Interlaken, Congress Centre, Theatersaal

Veranstalter: **4accord**



Alle Jahre wieder Christmas Gospel Night

Listen to the music



Das Weihnachtsfeeling steigt mit den Lichtinstallationen und dem Warenangebot in den Kaufhäusern und verbreitet so, ob wir es wollen oder nicht, die Stimmung von Weihnachten.

Bei 4accord klingt Weihnachten schon seit den Sommerferien im Proberaum an. Voll konzentriert arbeitet die Band am Repertoire und neuen Weihnachtssongs. Es freut uns riesig, auch dieses Jahr mit SHELOMITH gemeinsam die Bühne zu teilen!

Diese Konstellation bietet für jede Konzertbesucherin und jeden Konzertbesucher Rosinen und verspricht Spannung und Abwechslung.

SHELOMITH, der Chor mit den Contemporary-Gospelklängen aus Bern, blickt auf ein langes Schaffen zurück. Der Klang des Chores ist durch die professionelle Prägung des Dirigenten, Hans-Martin Sauter, kompakt und extrem dynamisch. Das Zusammenwirken mit dem hervorragenden Solisten, Colin Vassell, macht das Konzert zu einem musikalischen Leckerbissen.

Lassen Sie sich verzaubern mit Glühwein, Lebkuchen und heissen Marroni.

Im Kursaal Interlaken Park trifft man auf Gross und Klein, findet schöne Geschenke und unter dem Holzhäuschen-Charme gibt es viele leckere Sachen.

Als Abrundung des Weihnachtsbummels findet am **15.12.2023, 20.00 Uhr, im Casino Theatersaal ein Weihnachtskonzert der besonderen Art** statt:

SHELOMITH, gemeinsam mit dem Gastsänger Colin Vassell, eröffnen den Gospelabend mit viel Dynamik und coolen Klangharmonien.

Nach 45 Minuten Contemporary Gospel schafft eine 20-minütige Pause Raum und Zeit für Geselligkeit.

Mit dem Song «Listen To The Music» von den Doobie Brothers aus dem Jahre 1970, einem Titel mit weit mehr als 30 Mio. Klicks, hilft Ihnen 4accord den Alltag zu vergessen und den «Blues» durch ein Lachen im Herzen zu ersetzen. Eine Mehrzahl des Repertoires ist neu. Abgerundet wird der Konzertabend mit einigen Weihnachtssongs. Mit dem Evergreen von Louis Armstrong «What A Wonderful World» lässt 4accord den Abend ausklingen, mit dem Wunsch für Sie, die Schönheit der Natur und das Wunder von Weihnachten ganz neu zu entdecken und geniessen.

Bitte beachten Sie das Inserat dazu, auf der gegenüberliegenden Seite.

Tickets: Eventfrog / Abendkasse

4Accord

Christmas Gospel Night
www.4accord.ch
info@4accord.ch



Praxis für traditionelle chinesische Medizin

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne:
Tel.: 033 525 15 66 E-Mail: info@huatcm.ch
Jungfraustrasse 38 (Haus Urania), 3800 Interlaken
Hier erfahren Sie mehr: www.huatcm.ch



TCM Spezialist Herr Feng Xinyi



- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training




Marcel Schaffer Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • ao-praxis@hin.ch • www.ao-praxis.ch



GRÜEZI WOHL! WIR SIND NEU HIER.

Als neuer Mitsubishi Händler in Ihrer Region heissen wir Sie gerne bei uns in der Garage willkommen. Entdecken und erleben Sie, was Mitsubishi Fahrzeuge so einzigartig macht. Kommen Sie vorbei und fahren Sie Ihren Wunsch Mitsubishi Probe. Wir freuen uns auf Sie.

GARAGE KRÖPFLI GMBH
ANGERNSTRASSE 34
3705 FAULENSEE

Tel. +41 33 654 23 81
info@garage-kroepfli.ch
www.garage-kroepfli.ch

KRÖPFLI
garage faulensee



«Die Bedeutung einer guten Beratung beim Verkauf einer Immobilie»



Eine umfassende und kompetente Beratung ist der Schlüssel zum erfolgreichen Verkauf einer Immobilie. Ein erfahrener Makler bietet nicht nur Wissen und Fachkenntnisse, sondern auch Unterstützung und Sicherheit in einem oft komplexen Prozess.



Der Verkauf einer Immobilie ist eine bedeutsame Entscheidung im Leben eines Menschen. Um diesen Prozess erfolgreich und reibungslos zu gestalten, ist eine gute Beratung von entscheidender Bedeutung. In diesem Bericht werden die Schlüsselfaktoren einer effektiven Beratung beim Verkauf einer Immobilie beleuchtet.

1. Realistische Wertermittlung:

Eine der ersten und wichtigsten Aufgaben eines Immobilienmaklers ist die Festlegung eines realistischen Verkaufspreises. Dieser sollte weder zu hoch noch zu niedrig sein, um Interessenten anzuziehen und einen angemessenen Gewinn zu erzielen. Hierbei ist die Expertise eines erfahrenen Maklers unverzichtbar, da er den Markt und die lokalen Gegebenheiten gut kennt.

2. Vorbereitung der Immobilie:

Die Präsentation der Immobilie spielt eine grosse Rolle bei der Anziehung potenzieller Käufer. Professionelle Fotos und eine ansprechende Beschreibung sind unerlässlich, um einen guten ersten Eindruck zu hinterlassen. Zudem ist es wichtig, die Immobilie in einem möglichst guten Zustand zu präsentieren, um den Wert zu maximieren.

3. Effektive Vermarktungsstrategie:

Die Auswahl der richtigen Vermarktungsstrategie ist entscheidend. Ein erfahrener Makler wird Online-Portale, soziale Medien und lokale Netzwerke nutzen, um die Reichweite zu maximieren. Dabei sollte er die Zielgruppe gezielt ansprechen und mögliche Käufer und Investoren identifizieren.

4. Professionelle Betreuung während des Verkaufsprozesses:

Während des Verkaufsprozesses ist eine professionelle Betreuung unverzichtbar. Der Makler übernimmt die Koordination von Besichtigungen, Verhandlungen und den Vertragsabschluss. Er steht dem Verkäufer beratend zur Seite und sorgt für einen reibungslosen Ablauf. Dies minimiert den Stress für den Verkäufer erheblich.

5. Rechtliche und finanzielle Unterstützung:

Eine gute Beratung endet nicht mit dem Verkauf, sondern erstreckt sich auch auf rechtliche Aspekte wie Verträge und Finanzierungsoptionen. Ein vertrauenswürdiger Makler begleitet den Verkäufer bis zum erfolgreichen Abschluss des Immobilienverkaufs und bietet Sicherheit in einem oft komplexen Prozess.

Eine qualifizierte Beratung bietet dem Verkäufer die Möglichkeit, die optimalen Ergebnisse zu erzielen und den Verkaufsprozess in einer äusserst effizienten und reibungslosen Weise abzuwickeln.

Daniel Capelli
Geschäftsführer
Martha Ruf
Immobilientreuhand AG

3800 Unterseen
Telefon 033 822 69 55
info@martharuf.ch
www.martharuf.ch





Das familienfreundliche Ski- und Snowboardgebiet

Saisonstart am 16./17.12.2023 nur Wochenende
ab 23.12.2023 täglich je nach Witterung und Schneeverhältnisse.
Saisonschluss am Sonntag, 10.03.2024.

Das Hohwald-Pintli ist an allen Skilift-Betriebstagen tagsüber
geöffnet und bietet Speisen und Getränke für jeden Geschmack.

- Gratis-Skibus auf Verlangen ab Bushaltestelle Waldegg
- Parkplätze direkt beim Skilift
- Attraktive Stundenkarten für 1 – 5 Stunden

Der Skilift Hohwald ist im Verbund mit dem Magicpass www.magicpass.ch

Der Fortbestand des Skilifts am Hohwald ist bedroht

In seiner 57-jährigen Geschichte hat der Skilift Hohwald schon Generationen von begeisterten Ski- und Snowboardfahrer auf die sanften Hänge oberhalb der Waldegg befördert. Jung und Alt durften dann eine der schönsten Abfahrten der Welt geniessen. Der Hohwald bietet nicht die steilste, nicht die längste und auch nicht die schnellste Abfahrt der Welt, aber die Aussicht ist unschlagbar. Gegenüber thronen Eiger, Mönch und Jungfrau inmitten der schneebedeckten Berner Alpen und unten im Tal strahlt ein flockig-weisses Nebelmeer oder das tiefe Blau des Thunersees. Wer es gesehen hat, wird es nicht vergessen.

Aber die Idylle ist bedroht. Die klimatischen Veränderungen führen zu wärmeren und schneeärmeren Wintern. Die Betriebstage nehmen ab und der Schneesport im Allgemeinen ist rückläufig. Die Kosten für Reparaturen und Unterhalt des Skilifts laufen aber weiter und auch das eine oder andere teure Ersatzteil muss beschafft werden. Aktuell muss das Umlenkrad bei der Bergstation ersetzt werden. Wenn wir dieses Rad nicht auswechseln, werden wir den Skilift kommende Saison nicht mehr in Betrieb nehmen können. Diesen Kraftakt von über CHF 40'000.– kann die Skilift Hohwald AG mittelfristig nicht aus eigenen Mitteln bewältigen, so dass wir auf finanzielle Unterstützung angewiesen sind.

Sie können uns mit einer einmaligen Spende helfen oder Gönner des Skilift Hohwald werden. Machen Sie mit und tragen Sie dazu bei, dass auch in Zukunft Gross und Klein die schönste Abfahrt der Welt auf der Sonnenterrasse des Berner Oberlands geniessen können.

Weitere Informationen zu unseren Gönnerpäckchen finden Sie auf www.skilift-hohwald.ch.

Für Spenden an Skilift Hohwald Beatenberg AG, 3803 Beatenberg
Bankkonto BEKB, IBAN BEKB CH10 0079 0016 7901 1000 8

Skilift Hohwald AG • 3803 Beatenberg • 033 841 11 51 • www.skilift-hohwald.ch

Die Zukunft bringt bidi- rektionale Elektroautos

Beim Kauf eines Elektroautos stellt sich in den nächsten Jahren eine neue Frage:
Darf's bidirektional sein?



Die Technologie schreitet voran. Elektrofahrzeuge haben das Potenzial, Lücken in der Stromversorgung zu schliessen, indem sie Strom zurück ins Netz speisen. Mit bidirektionalem Laden könnten E-Autos Teil der Lösung für das Stromnetz der Zukunft sein. Sind Autos ungenutzt, würden sie zu Powerbanks, die sich zu einem grossen Energiespeicher zusammenschliessen liessen. Verteilnetzbetreiber können den Strom in Spitzenzeiten von den E-Autos beziehen, um das Stromnetz zu stabilisieren und lokale Schwankungen im Verteilnetz auszugleichen. Dies alles, während die Autos sich über den Tag – wenn die Sonne scheint und die PV-Anlage Strom liefert – zu einem günstigeren Tarif wieder auf-

Bild: Bidirektionale Ladestationen sind ein Schritt in die intelligente Stromzukunft.

laden. Dies ist die sogenannte Vehicle-to-Grid (V2G) Variante und heute sicherlich die kostenintensivste und als Option nur in sehr wenigen E-Auto-Modellen verfügbar.

Demgegenüber ist die einfachste Variante des bidirektionalen Ladens bereits in einigen E-Auto Modellen anzutreffen: Mit einem Umrichter am äusseren Ladeanschluss können elektronische Geräte – vom Handy bis zum Akkuschauber – aufgeladen werden. Vehicle-to-Load (V2L) respektive Vehicle-to-Device (V2D) nennt sich diese Option.

Weitere Informationen

www.energieschweiz.ch/stories/markttrends-2021

www.energieschweiz.ch/programme/fahr-mit-dem-strom/elektromobilitaet

Die Regionale Energieberatung steht auch telefonisch für Auskünfte zur Verfügung.



Ein E-Auto kann bei Bedarf den vorher geladenen Strom ans Haus zum Eigenverbrauch abgeben. Diese Option heisst dementsprechend Vehicle-to-Home (V2H). Für diese bidirektionale Nutzung muss das Eigenheim über ein intelligentes Energiemanagement verfügen.

Sicher, die Verfügbarkeit dieser bidirektionalen Systeme ist noch sehr begrenzt, und sie werden in den nächsten Jahren wohl um einiges teurer sein als normale Modelle. So stehen Hersteller von Ladestationen, E-Autos und Energiemanagementsystemen vor der Aufgabe, normkonforme und zueinander kompatible Produkte zu wirtschaftlichen Preisen auf den Markt zu bringen.

E-Autos tragen aufgrund des Schweizer Strommixes mit einem niedrigen Anteil an fossilen Energieträgern massgeblich zur Senkung des CO²-Ausstosses bei. Zudem zeigt eine Studie des Bundesamts für Energie, dass die gut 70'000 bis Ende September 2021 auf Schweizer Strassen fahrenden E-Autos nicht mal 0,4 Prozent des landesweiten Stromverbrauchs ausmachen.

So sorgen wir Schritt für Schritt mit intelligentem Energiemanagement für eine sicherere Stromzukunft.

Text: Regionale Energieberatung

Bild: [unsplash.com \(chuttersnap\)](https://unsplash.com/photos/chuttersnap)



**Regionale Energieberatung
Oberland-Ost**

Jungfraustrasse 38

3800 Interlaken

033 821 08 68

energieberatung@oberland-ost.ch

www.oberland-ost.ch

Folco Schweiz AG



Wirksamer Schutz gegen Einbruch, Vandalismus und Sabotage ohne Einschränkungen im Alltag und ohne Fehlalarme!



Mit Einbruchschutzfolie

Normales Fensterglas bietet keinen Angriff- und Einbruchschutz. Sicherheitsgläser (oft auch als Panzer- oder Panzerglas bezeichnet) lassen sich nur beim Neubau in dafür vorgesehene Fensterprofile einsetzen. Ein nachträglicher Einbau von Sicherheitsverglasung in bestehende Fenster ist aufgrund der hohen Glasstärke und des hohen Gewichts in der Regel nicht möglich. Auch die Kosten für einen Fensteraustausch sind sehr hoch. Eine technisch und wirtschaftlich ideale Lösung bieten hier unsere Einbruchschutzfolien. Sie werden nachträglich raumseitig auf die bestehende Verglasung installiert und wandeln normales Einfach- oder Isolierglas in Verbundsicherheitsglas um.

Extrem widerstandsfähige Sicherheitsfolie

Unsere mehrschichtigen und glasklaren Sicherheitsfolien sind durchwurfhemmend und verhindern das Durchdringen von Wurfgeschossen wie Steinen oder Brandsätzen (z. B. Molotowcocktail) durch Glasflächen. Im Falle einer Explosion wird ein gefährlicher Splitterflug zerborstener Fensterscheiben verhindert. Bei Einbruchversuchen bieten sie wertvolle und entscheidende Widerstandszeiten. Sie werden nachträglich raumseitig auf Ihren bestehenden Glasflächen installiert, ohne Ihren Alltag oder Ihre Betriebsabläufe zu stören.



Ohne Einbruchschutzfolie

Die Vorteile einer Einbruchschutzfolie



Mehr Sicherheit



Unsichtbar



Deutlich preiswerter als eine technisch aufwendige Umglasung gegen Sicherheitsglas (VSG)



Einfach zu reinigen, wartungsfrei und jederzeit rückstandsfrei demontierbar

Die Sicherheitsfolien von Folco Schweiz AG entsprechen je nach Folientyp den folgenden Sicherheitsnormen:

- **Brennverhalten:** EN 45545-2 und EN 13501-1 (R1;HL1/HL2/HL3)
- **Splitterschutz:** EN12600 (2B2, 1B1)
- **Durchwurfhemmung:** EN 356 P1A, P2A, P3A
- **Sprenghemmung:** ISO 16933, EN 13541:ER1 (NS)



Folco Schweiz AG

Bergweg 2, 3705 Faulensee BE
Telefon 033 650 10 01
info@folco.ch
www.folco.ch

Reale Werte



Die finanziellen Umstände fordern uns immer mehr heraus. Das Leben wird immer teurer und Sie können mit Ihrem Ersparten immer weniger kaufen. Es ist vorteilhaft, wenn Sie Ihre Möglichkeiten selbst in die Hände nehmen, statt tatenlos zuzusehen, wie Ihr Geld immer mehr an Wert verlieren wird.

Steigende Kosten:

Auch wenn die Inflationsraten zur Zeit leicht rückgängig sind, wird die Inflation in den nächsten Jahren weiter zunehmen. Es ist mit weiteren steigenden Miet- und Hypothekenzinsen, Energiekosten und allgemein höheren Lebenshaltungskosten zu rechnen.

Geldentwertung:

Weil das Leben immer teurer wird, kann man mit dem Geld immer weniger kaufen. Der Wert Ihres Ersparten nimmt somit stetig ab. Es ist deshalb empfehlenswert, einen Teil Ihres Ersparten, das Sie in den nächsten Jahren nicht benötigen werden, in reale Werte zu investieren.

Reale Werte:

Solche realen Werte sind Sachen, die Sie berühren können und die Sie im eigenen Besitz haben. Dafür eignen sich vor allem Gold und Silber. Die Edelmetalle haben ihren Wert seit Jahrtausenden behalten. Güter wie Brot und hochwertige Kleider kosten seit Jahrtausenden in etwa die gleiche Menge Gold. Geld verliert hingegen stark an Wert. Seit Einführung der Schweizer Nationalbank im Jahr 1907 hat der Schweizer Franken über neunzig Prozent seines Wertes verloren. Eine Hundertnote reicht heute nur noch für 4 Kilo Gruyère-Käse statt für 44 Kilo von damals. Auch Immobilien sind reale Werte. Jedoch nur, wenn sie abbezahlt oder mit tiefen Hypotheken belastet sind. Bei Zahlungsschwierigkeiten oder Neubewertungen Ihrer Liegenschaft wird die Bank sagen, wo es durchgehen wird. Darum empfehle ich Ihnen, mit Ihrem Ersparten, das Sie nicht benötigen, die Hypothek abzuzahlen.

Pensionierung:

Die Renten haben einen Nachteil. Weil die Kosten immer mehr steigen werden, können Sie mit Ihrer Rente immer weniger kaufen. Die wenigsten Pensionskassen werden die Renten der Teuerungen anpassen können.

Wenn Sie Ihre Pensionierung planen, empfehle ich Ihnen, eventuell einen Teil Ihres Pensionskassenguthabens auszahlen zu lassen und dieses Geld in reale Werte zu investieren.

Handeln Sie!

Es bringt nichts, den Kopf in den Sand zu stecken und zu hoffen, dass alles wieder gut kommen wird. Wie erwähnt, haben Sie gute Möglichkeiten, Ihr Geld zu schützen. Ich möchte Sie ermutigen, zu handeln und die nötigen Schritte zu unternehmen.

Unabhängiger Berater - Ihre Sicherheit

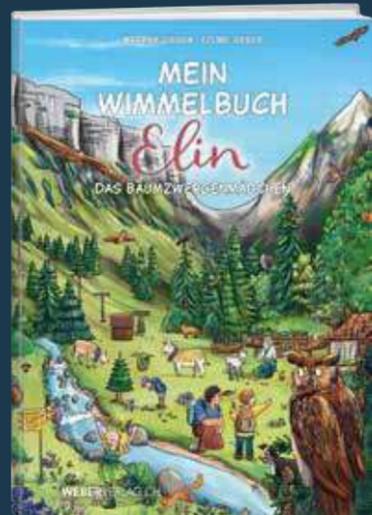
Möchten Sie Ihr Geld in reale Werte investieren? Haben Sie Fragen zu Ihrer Steuerplanung, zu Immobilien-, Erbschafts- und Vorsorgethemen? Sofern Sie sich mit Ihren Fragen an mich wenden, ist Ihnen eine unabhängige und neutrale Beratung garantiert. Ich arbeite von jeglichen Finanzinstituten wie Banken und Versicherungen losgelöst und empfehle keine Finanzprodukte. Dank dieser Unabhängigkeit kann ich Sie und Ihre Anliegen in den Fokus meiner Beratung stellen. Gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihre E-Mail.

Daniel Rolli

neutraler und unabhängiger
Finanzplaner mit eidg.
Fachausweis
Bahnhofstrasse 37
(Stedli-Zentrum)
3800 Unterseen
033 823 60 53
www.rolli-finanzplanungen.ch



Bücher für gemütliche Tage



Mit den schönsten Landschaften aus dem

Eriz

Mein Wimmelbuch Elin
Celine Geser
16 Seiten, 24 x 32 cm
geklebt, kartoniert
ISBN 978-3-03818-511-6

CHF 29.-



Mein Wimmelbuch Märchen
Celine Geser
16 Seiten, 24 x 32 cm
geklebt, kartoniert
ISBN 978-3-03818-510-9
CHF 25.-



Chrigel Maurer -
Der Überflieger
Reto Koller
188 Seiten, 23 x 27 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-493-5
CHF 49.-



Wunderbare
Weihnachtsgeschenke
für die Liebsten

Kanderli und Engstli
Joséphine Esskuche, Karin Widmer
28 Seiten, 21,5 x 28,7 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-441-6

CHF 29.-



Bequem
online
bestellen
weberverlag.ch



Paper-Quilling-Karte
Dampfschiff Blümlisalp
Mit Einlageblatt und Kuvert
Format A5, 4-seitig
CHF 9.90



Im Geheimdienst von James Bond
Roland Schäfli, Stefan Zürcher
240 Seiten, 23 x 27 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-491-1

CHF 59.-

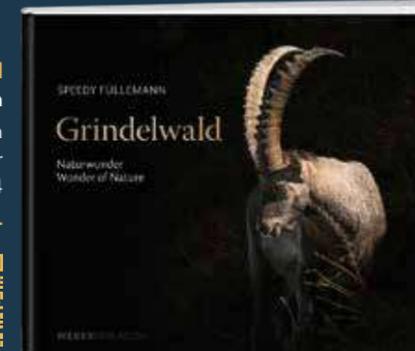


Die Gebrüder Knechtenhofer
von Thun
Doris Hax, Dr. Jürg Meister,
Samuel Krähenbühl
Ca. 160 Seiten, 23 x 27 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-489-8

CHF 49.-

Grindelwald
Speedy Fülleemann
256 Seiten, 32 x 27 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-487-4

CHF 59.-

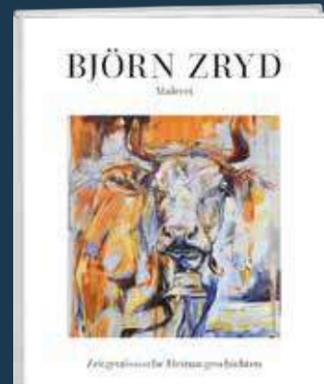


20%
Rabatt

mit Gutscheincode
BON20 im Webshop
weberverlag.ch



Aare - alles im Fluss
Michel Roggo
280 Seiten, 30 x 20 cm
gebunden, Softcover
ISBN 978-3-03818-506-2
Zweisprachig (DE/FR)
CHF 39.-



Zeitgenössische
Heimatgeschichten
Björn Zryd
144 Seiten, 30 x 35 cm
gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-513-0
CHF 49.-



Buchbestellung

Bitte senden Sie mir

___ Ex. _____

___ Ex. _____

___ Ex. _____

___ Ex. _____

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

WEBERVERLAG.CH

Preise inkl. MwSt., inkl. Versandkosten (ausgenommen Postkartenboxen und Kalender; zzgl. CHF 9.- Versandkosten).

Talon einsenden an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt oder bestellen Sie online oder per E-Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch



täglich
ab 8 Uhr
offen



Noch bis zum 30. Dezember: Cordon Bleu Variationen

An Ihrem Geburtstag schenken wir Ihnen ein Cordon Bleu Ihrer Wahl. (ganzjährig)



Rock & Blues

www.red-bandana.ch

Silvester 2023: Nachtessen, Konzert, Barbetrieb

Geniessen Sie einen gemütlichen Abend mit einem 4-Gang Menü mit Grill-Buffer und Dessert-Buffer. Ab 22.30h Live-Konzert und Barbetrieb.

1. Jan. 2024 von 10-14h **Langschläferbrunch** - Reservation empfohlen

Januar und Februar - FAMILIEN HIT - zum Familienpreis

große Schüssel Pommes Frites, 20 Chicken Nuggets sowie 1 Lt. Getränk CHF 46.00
große Schüssel Äpler Magronen mit Apfelmus sowie 1 Lt. Getränk CHF 44.00

2. Januar bis Ende Februar 2024: «Burger & Ribs»

Nebst unserem bekannten «Brienzer Holzhack-Burger» servieren wir Ihnen «Pulled Pork Burger», «Poulet Burger», «Vegi Burger» sowie saftige Ribs mit vielen Beilagen. Kommen Sie vorbei und probieren Sie unsere hausgemachten «Burger & Ribs».



Vorschau: 22. März 2024 Krimi Dinner „Tödliches Tarot“

Restaurant Brienzerburli/Löwen Winterpause bis Frühling 2024.

Ausnahme: Brienzer Weihnachtsmarkt 1. bis 3. Dezember 2023 offen sowie für geschlossene Gesellschaften steht das Restaurant nach Absprache zur Verfügung.

Details zu Anlässen und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage oder auf   Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familie Huggler & Mitarbeiter

www.brienzerburli.ch
Hauptstr. 11
hotel@brienzerburli.ch

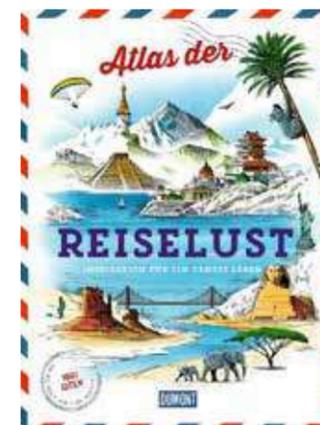
Familie Huggler
CH-3855 Brienz
Tel. 033 951 12 41 / Fax 033 951 38 41

www.weisseskreuz-brienz.ch
Hauptstr. 143
hotel@weisseskreuz-brienz.ch

Krebser

Atlas der Reiselust

Ein Buch wie ein kleiner Kosmos – zum Blättern, Schmökern und Sich Wegträumen.



Dumont Verlag
Atlas der Reiselust -
Inspirationen für ein
ganzes Leben
CHF 57.80

Judith Lüthi
Krebser AG
Aarmühlestrasse 35
3800 Interlaken
033 822 35 16
interlaken@krebser.ch
www.krebser.ch

Der Bildband entführt an Orte voller Geheimnisse und Magie, auf Feste zum Mitfeiern und Staunen, in die Metropolen der Welt und in die unbekanntesten Winkel, zu den weltberühmten Sehenswürdigkeiten und zu den erstaunlichsten Naturwundern unseres Planeten.

Krebser



**WIR WÜNSCHEN
SPANNENDE BUCHMOMENTE!**

Ihre Buchhandlung und Papeterie
in Interlaken.

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

krebser.ch

Top 5 Belletristik

1. Die Einladung
Sebastian Fitzek, Verlag Droemer/Knaur
2. Die Löffelliste
Blanca Imboden, Verlag Wörterseh
3. Lichtspiel
Daniel Kehlmann, Verlag Rowohlt
4. Steckerlfischfiasko
Rita Falk, Verlag Hoffmann und Campe
5. Revanche
Alexander Oetker, Verlag Hoffmann und Campe

Top 5 Sachbuch

1. Einfach Tanja
Tanja Grandits, Verlag AT
2. Jenseits der Sprechstunde
Esther Pauchard, Verlag Lokwort
3. The Woman in Me
Britney Spears, Verlag Penguin
4. Das Kind in dir muss Heimat finden
Stefanie Stahl, Verlag Kailash/Sphinx
5. Die Welt
Simon Sebag Montefiore, Verlag Klett-Cotta

NÄCHSTER HALT HANDELS- DIPLOM?

Melden Sie sich
jetzt für den
nächsten Bildungs-
gangsstart am
26. Januar 2024 in
Interlaken an!



Infoabend am 11. Dezember 2023
um 18 Uhr im Bildungszentrum
Interlaken BZI.

wst.ch
033 225 26 26

wirtschaftsschule
thun

bzi
Bildungszentrum
Interlaken

Jodelklänge mit dem Oberländerchörli Interlaken

Donnerstag, 28. Dezember 2023, um 16:00 Uhr



Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag
mit dem gemischten Jodlerchörli, unter der Leitung von
Marie Theres von Gunten

Eintritt frei, Kollekte

Wann:
Donnerstag, 28. Dezember 2023, um 16:00 Uhr

Wo:
Zentrum Artos
Alpenstrasse 45
Saal Quelle
3800 Interlaken

Tel. 033 828 88 44
mail@artos.ch
www.artos.ch

Sie sind herzlich eingeladen!

Oberländerchörli Interlaken
www.oberlaenderchoerli.ch

WIR EMPFEHLEN UNS FÜR IHRE WEIHNACHTSEINKÄUFE



Bräzeli/
Waffeleisen Trisa

CHF 189
statt
CHF 229



Zyliss Raffel

CHF
174,90



Titlis Big
Fonduegarnitur

CHF
149



Aktion solange Vorrat.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

www.zimmermann-spiez.ch



ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

Unterhaltungskonzert

jugendmusikInterlaken

Sonntag, 10. Dezember 2023, 15 Uhr, im Kursaal Interlaken



Sonntag, 10. Dezember 2023, kurz vor 15.00 Uhr. Die Hände leicht schwitzend, der Puls erhöht. 40 Kinder und Jugendliche sind bereit für ihren Auftritt in der Konzerthalle des Kursaals Interlaken. Beim Blick in den bis auf den letzten Platz gefüllten Saal weicht die Anspannung der Vorfremde. Ein Nachmittag voller abwechslungsreicher Blasmusik kann losgehen.

Unser Musikalischer Leiter, Walter Jorns, hat mit seinen jungen und motivierten Musikantinnen und Musikanten wieder ein überraschendes und unterhaltsames Programm auf die Beine gestellt. Freuen Sie sich auf ein mitreissendes Blasmusikerlebnis.

Vor dem Konzert und in der Pause geniessen Sie ein Stück der leckeren selbst gebackenen Kuchen und eventuell jubeln Sie sogar, weil sie bei unserer Tombola einen tollen Preis gewonnen haben.

Sonntag, 10. Dezember 2023

Konzertbeginn: 15 Uhr
(ab 14.30 Uhr Glühweinapéro)

Eintritt: CHF 10.-
Kinder bis 16 Jahre kostenlos

Tischreservationen

Ab 6 Personen können Sie einen Tisch reservieren. Schreiben Sie via WhatsApp an 078 871 31 22 oder per Mail an marketing@jugendmusikinterlaken.ch

Auch ohne Reservation finden Sie im Konzertsaal des Kursaal Interlaken einen Platz mit guter Sicht auf die Bühne.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jugendmusik Interlaken

3800 Interlaken
info@jugendmusikinterlaken.ch
www.jugendmusikinterlaken.ch

Musikschule Oberland Ost

DIE WERK- und WIRKstätte für Musik

**HAUS
DER
MUSIK**
Musikschule Oberland Ost



Schülerkonzerte

Samstag, 1. Dezember 2023, 18.00 Uhr, Haus der Musik
Schülerkonzert Klavier
Klasse von Ursula Eisenhart

Samstag, 2. Dezember 2023, 11.00 Uhr, Kirche Gsteig
Schülerkonzert Querflöte
Klasse von Rita Bossard

Samstag, 16. Dezember 2023, 17.30 Uhr, Haus der Musik
Schülerkonzert Harfe
Klasse von Clara Krüger

Der nächste Instrumentenparcours findet am Samstag, 16. März 2024, statt.

Sie mögen schon vorher Instrumente ausprobieren? Kein Problem!

Der Einstieg in die MSO ist für alle Interessierten jederzeit möglich! Machen Sie dabei Gebrauch von unseren Schnupperstunden, um die Angebote kennenzulernen. Nehmen Sie direkt mit unseren Lehrpersonen Kontakt auf. Unser Fächerangebot und die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Website.

Eine Schnupperlektion ist kostenlos.

Anmeldung und Information

Sekretariat MSO
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken
033 822 63 70
info@mso-net.ch
www.mso-net.ch



Evangelische Brass Band Interlaken

zusammen mit dem Posaunenchor Spiez



Adventskonzert in Unterseen

Sonntag, 10. Dezember, 17:00 Uhr, Reformierte Kirche

Kostbarkeiten der Heilsarmee erklingen unter der Leitung von Walter Liechti. «Crown him with many Crowns» und «The Pilot», die beschwingte Selektion, leuchten auf. Die drei Posaunen «Peter, James and John» rufen so unterschiedlich wie die drei Apostel und führen zu «Divine Communion».

Joy Webb, eine begnadete Komponistin und Sängerin, reisst die Zuhörer mit ihrem Song-Arrangement «Light up the Sunshine» und mit ihrer Version des Spirituals «Angels watching over me» mit.

Ein leuchtendes Cornet Solo und ruhigeres Wandern auf dem Pilgerweg führen dann in den Stall von Bethlehem. Entdecken Sie mit uns diese musikalischen Kostbarkeiten.

Weitere Konzerte

Adventskonzert in Krattigen
**Samstag, 2. Dezember, 15:30 Uhr,
Adventkapelle, Leissigenstr. 17**

Ständli am Chlousemärit in Spiez
Samstag, 2. Dezember, 18:00 Uhr, Seekreisel

Konzert im Rahmen des Adventsfensters Spiez
Sonntag, 3. Dezember, 17:30 Uhr, Reformierte Kirche

**Evangelische Brass Band
Interlaken**

3800 Interlaken
info@ebi-interlaken.ch

Musig-Lotto

Musikgesellschaft Wilderswil



Endlich ist es wieder so weit und wir dürfen zum Lotto einladen. Wie gewohnt findet der Lottomatch in der Mehrzweckhalle Wilderswil statt.

Samstag, 9. Dezember 2023
17.00 bis 22.00 Uhr

Sonntag, 10. Dezember 2023
14.00 bis 18.00 Uhr

Es gibt tolle Preise zu gewinnen:
Fruchtkörbe, Honig, Käse, Hamme und Rollschinkli,
Raclettekistli sowie grosse Wydlikörbe und vieles mehr.

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie von den vielfältigen Preisen sowie den Gratisgängen.
Zahlung mit Twint möglich.

Kirchenkonzert

Sonntag, 3. Dezember 2023, um 17.00 Uhr

Lassen Sie sich von unserem traditionellen Kirchenkonzert in der Kirche Gsteig verzaubern und in die Adventszeit einstimmen. Wir freuen uns auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer.

Programm unter www.mg-wilderswil.ch

Musikgesellschaft Wilderswil

3812 Wilderswil
www.mg-wilderswil.ch

Adventskonzert der Jugendmusik Unterseen

Sonntag, 3. Dezember 2023, 14.00 Uhr



Adventskonzert der Jugendmusik Unterseen

Sonntag, 3. Dezember 2023, 14.00 Uhr,
Kirche Unterseen

Türöffnung: 13:30 Uhr

Eintritt frei - Kollekte

Musikalische Leitung:
Markus Zenger & Sven Mosimann

Verbringen Sie mit uns einen gemütlichen Nachmittag am ersten Adventssonntag. Lauschen Sie weihnächtlichen und konzertanten Klängen der jungen Musikantinnen und Musikanten. Stimmen Sie sich auf die kommende festliche Winterzeit ein.



Jugendmusik Unterseen

3800 Unterseen
www.jugendmusik-unterseen.ch

NEW SUZUKI
SWIFT
EINFACH GROSSARTIG.

Ab **99.-** Fr./Monat*

PROFITIEREN SIE VON
Fr. 500.-
HYBRID-BONUS

BEREITS FÜR
Fr. 20990.-

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki Swift Compact+ Hybrid, 5-Gang manuell, Fr. 20990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4,7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 106g/km; **Hauptbild:** New Suzuki Swift Compact Top Hybrid, Automatikgetriebe, Fr. 24990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5,1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO₂-Emissionen: 115g/km.

Jetzt von weiteren attraktiven Angeboten auf Lagerfahrzeuge profitieren!

Hardergergarage Hilber GmbH, Hauptstrasse 4, 3800 Matten,
T +41 33 822 36 51, www.hardergergarage-hilber.ch

*Leasingkonditionen: 36 Monate Laufzeit, 10000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 1,92%, Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen, Sonderzahlung: 33% vom Nettokaufpreis, Hybrid-Bonus Fr. 500.-. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation vom 1.10.2023 bis 31.12.2023. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Unverbindliche Preisempfehlung, MultiLease AG.

SUZUKI
Die kompakte Nr. 1
www.suzuki.ch

Tannenbaumwerfen 2024

Ringgenberg
Goldswil Niederried
Interlaken·Switzerland

Unser Tannenbaumwerfen geht in die nächste Runde!



Weihnachten ist vorbei, die Geschenke alle ausgepackt und jetzt steht da noch so ein trauriger Tannenbaum. Wohin damit? In den Garten? Nicht schön. Zurück in den Wald? Darf man nicht. Ein Familienausflug nach Ringgenberg machen und am Tannenbaumweitwerfen teilnehmen? Das wäre doch eine elegante Lösung.

Haben wir Euer Interesse geweckt? Dann los, packt Euren Weihnachtsbaum und ab nach Ringgenberg auf den Burgseeliparkplatz.

Datum: Sonntag, 7. Januar 2024
Uhrzeit: 15:00 - 17:00 Uhr
Wo: Burgseeliparkplatz

Gleichzeitig könnt Ihr an unserem lustigen Wettbewerb super Preise gewinnen und habt erst noch die Chance, der erste Sieger im neuen Jahr zu sein. Denn auch in dieser Ausgabe gilt:

Für Spass, Spannung, Getränke und Verpflegung ist gesorgt.

Mir fröie üs uf Öich!

«WER WIRFT SEINEN WEIHNACHTSBAUM AM WEITESTEN?»



Raum für Abschied

begegnungsquelle.ch

Burgstrasse 14 3600 Thun 033 222 07 07

Unser Abdankungsraum bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine persönliche Feiern

Abschied, Trauer, Weiterleben

Thomas Rubin AG Bestattungsdienst bietet umfassende Dienstleistungen für Familien und Angehörige

«Trauer ist die Lösung,
nicht das Problem.»

Chris Paul

Tourist Information RiGoNi

Hauptstrasse 170
3852 Ringgenberg
Tel. 033 822 33 88
mail@ringgenberg-goldswil.ch
www.ringgenberg-goldswil.ch



Feiern und sich treffen – wie auch immer ...

FROHE FESTTAGE & ALLES GUTE FÜR DAS JAHR 2024

Damit verbunden geht ein riesengrosses Merci an all unsere Freunde, Gäste, Partner und Nachbarn für ihre Treue zu unserem Haus – wir sind sehr gerne für Sie alle da!

Euer Stephan JJ. Maeder & Team

EINZIGARTIG ANDERS – DAS CARLTON-EUROPE VINTAGE HOTEL

Gesucht – gefunden! Gemeinsam und nach Ihren Wünschen planen wir Ihren schönsten Tag im Leben, Ihr Geburtstags- oder Familienessen, Ihre Firmenfeier oder Ihren Vereinsanlass, Ihre Meetings, Seminare & Workshops – getreu dem Motto: Zusammen entspannt inspirierende Momente erleben!

Eine Herzensangelegenheit – in der Region für die Region: Unser Mahlzeitendienst für alle und das bis an die Haustür!

EVENTS 2024 & HOTELGESCHICHTE

Auch für das Frühjahr haben wir wieder einige Events für Sie organisiert:

Samstag, 20. Januar 2024

Sandra Marty «geht fremd»
Bekannt unter anderem aus der Alpen APO Theke

Freitag, 9. – Sonntag, 11. Februar 2024

Portugal «geht fremd»
Regionale Köstlichkeiten aus der Heimat vieler unserer Mitarbeitenden

Sonntag, 24. März 2024

«Please disturb» - wir öffnen unsere Hotel-türen, entdecken Sie unsere individuellen Hotelzimmer wie Suiten und erleben Sie über 125 Jahre Hotelgeschichte.

Weitere Details auf unserer Webseite!

HOTELGESCHICHTE SEIT ÜBER 125 JAHREN

Herzlichen Dank an alle auf dem Bördeli für die jahrelange Treue, Unterstützung und das Mitgestalten unserer Geschichte.



CARLTON-EUROPE
HOTELS & RESTAURANTS & MORE
SINCE 1888

Höheweg 92 – 94 | 3800 Interlaken
www.carlton-europe.ch | 033 826 01 60



Besuchen Sie
unsere Webseite!

Das besondere Geschenk!

Die Tellspiele starten 2024 in eine neue Ära und inszenieren zum ersten Mal ein anderes Theaterstück!



Tell-Wein mit zwei Gutscheinen 2. Kategorie
CHF 100.- statt CHF 110.-



Tell-Uhr mit zwei Gutscheinen 2. Kategorie
CHF 119.- statt CHF 149.-

Was passiert denn da im Wald von Sherwood, oder sollte die Frage besser lauten, was passiert denn da im Rugenwald des Tellspiel-Areals in Matten? Pfeile fliegen, Helden kämpfen, Liebe blüht und alles wie immer LIFE und OUTDOOR. Nach über 100 Jahren «Wilhelm Tell» von Friedrich Schiller inszenieren die Tellspiele 2024 erstmals mit «Robin Hood» ein anderes Theaterstück in der Tellarena. Es treibt nun ein anderer Schütze sein Unwesen und legt den Schurken dieser Welt das Handwerk. Wir tauschen sozusagen die Armbrust mit einem Pfeilbogen. Robin Hood, Earl of Loxley, kämpft für die Rechte des Volkes, zusammen mit seinen Freunden, dem mutigen Little John, dem gemütlichen Bruder Tack und der schönen Lady Marian. «Robin Hood» ist der zentrale Held mehrerer mittelalterlicher englischer Balladenzyklen, die sich im Laufe der Jahrhunderte zu der heutigen Sage formten. Erleben Sie die Mythen und Geschichten als rasante Bühnenshow – ein erlebnisreiches und spannendes Vergnügen für die ganze Familie!

Inszeniert von Tiziana Sarro, geschrieben von Klemens J. Brysch und gespielt vom Ensemble der Tell-Freilichtspiele Interlaken.

Sonderaktion – die etwas besondere Geschenkidee für Weihnachten, Geburtstage oder einfach so:

Schenken Sie unsern Tell-Wein «Robin Hood» (ein feiner Rotweintropfen zum Geniessen) oder kaufen Sie unsere spezielle «Tell Uhr» zusammen mit zwei Eintrittsgutscheinen für «Robin Hood». Beides erhältlich im Tellbüro, Tellweg 5 in Matten (Dienstag und Donnerstag 08.30-11.30 Uhr) oder besuchen Sie uns am Stand im Weihnachts-Dörfli vom 15. bis 17. Dezember im Kursaalpark Interlaken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tell-Freilichtspiele Interlaken

Tellweg 5
3800 Matten
Telefon 033 822 37 22
info@tellspele.ch
www.tellspele.ch



Wir sind ein
Platinum-Betrieb!

STEINER & SÖHNE

PLATTENBELÄGE UND CHEMINÉEBAU GMBH

PLANEN SIE EINEN UMBAU ODER NEUBAU?

GERNE BERATEN WIR SIE BEI DER RICHTIGEN AUSWAHL DER KERAMISCHEN-/NATURSTEINPLATTEN, VINYL-/LAMINATBÖDEN UND BEI DER AUSWAHL EINES KAMINOFENS, CHEMINÉE ODER OUTDOOR FEUERSTELLE SOWIE NATUROFLOOR ODER VERPUTZE.

REINIGUNGSMITTEL, IMPRÄGNIERUNG DER WAND-/UND BODENBELÄGE

GERNE HELFEN WIR DIE RICHTIGE PFLEGE/LÖSUNG ZU FINDEN



LEHRSTELLE FREI ALS
PLATTENLEGER-/IN EFZ
STELLE FREI ALS
PLATTENLEGER-/IN EFZ



EICHZUN 4, 3800 UNTERSEEN, T 033 822 35 34
INFO@STEINER-SOEHNE.CH, WWW.STEINER-SOEHNE.CH
AUSSTELLUNG EICHZUN 4

JWE Events and more. PROUDLY PRESENT:

TOUCH THE MOUNTAINS

1. JANUAR 2024 INTERLAKEN

OPEN-AIR LIVE & GRATIS

TROUBAS KATER 14 UHR

16 UHR JOYA MARLEEN

BASTIAN BAKER 18 UHR

19.45 UHR KUNSTFEUERWERK

GOLDEN CIRCLE

JETZT TICKETS SICHERN

TOUCHTHEMOUNTAINS.CH

FOLLOW US

HAUPTPARTNER: **RUGENBRÄU**

CO-PARTNER: **Coca-Cola**, **DeLonghi**, **HAECKY**, **MOVER**, **TRANS-GOURMET PRODEGA**, **Ricola**, **Schild**, **Interlaken**

TRANSPORTPARTNER: **EP**

MEDIENPARTNER: **BARO BERO**, **Radio RoO**

Schilthorn Piz Gloria

drogerie hänni

Interlakenstrasse 1
3806 Bönigen
Telefon 033 823 62 00
www.drogerie-haenni.ch

MEIN IMMUN-DRINK

VITAMIN C & D SELEN & ZINK

IMMUN BIOMED

ZUR UNTERSTÜTZUNG DES IMMUNSYSTEMS.

www.immun-biomed.ch

Vitamin D3, Vitamin C, Zink und Selen tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Nahrungsergänzungsmittel sind kein Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung und eine gesunde Lebensweise.

BioMed

FREITAG, 19.1.2024 · 20:00 UHR

PATTI BASLER & PHILIPPE KUHN

NEUES PROGRAMM: «L'CKE»

CHF 30.-

TOPOFF DIFFERENT

FREITAG, 16.2.2024 · 20:00 UHR

NNAVY

SRF 3 BEST TALENT SOUL UND JAZZ R&B

CHF 25.-

SRF 3 BEST TALENT

Tickets www.ticketino.com

Hotline 0900 441 441 (CHF 1.-/Min.)

oder in einer von 1600 Vorverkaufsstellen

Food & Kasse ab 18:30 Uhr

Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken www.topoff.ch

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

TOPOFF RESTAURANT KULTURZENTRUM

Art7 Weihnachtszauber

Inszenierte Erzählungen für Gross und Klein



«GLAMOUROSE»
Ein einzigartiges, heiteres Theaterstück mit Schauspiel, Musik und Gesang. Es erwartet Sie ein verzaubernder Abend voller glamouröser Überraschungen. Ein bisschen amerikanisch, ein bisschen übertrieben, ein bisschen Leben und garantiert ein Glücklichermacher.

Premiere 22. Februar 2024
23. / 24. / 29. Februar 2024
1. / 2. / 7. / 8. / 9. / 14. / 15. / 16. März 2024

Türöffnung: 19.30 Uhr
Beginn: 20.15 Uhr

Wir freuen uns riesig auf euch

Ticketreservation:
www.latrium.ch
www.schlosskeller.ch
Buchhandlung Krebsler, Interlaken
Sekretariat 079 811 37 05

Die Daten für den Art7-Workshop für Kinder, Jugendliche und Erwachsene 2024 sind bereits online.
Informationen und Anmeldung unter www.latrium.ch

Inszenierte Erzählungen für Gross und Klein.
Ein Adventswochenende mit besinnlichen Erzählungen zum Eintauchen, Geniessen und voller magischer Überraschungen.

Freitag, 8. Dezember 23
13.30 Uhr: Der Sorgenfresser
16.30 Uhr: Als Weihnachten wieder bunt wurde
19.30 Uhr: Julia und der Goldtaler

Samstag, 9. Dezember 23
13.30 Uhr: Die kleine Zauberflöte
16.30 Uhr: Der Sorgenfresser
19.30 Uhr: Das Herzenstor

Sonntag, 10. Dezember 23
13.30 Uhr: Julia und der Goldtaler
16.30 Uhr: Die kleine Zauberflöte

Art7
Tel. 079 811 37 05
info@latrium.ch
www.latrium.ch

Stadtkeller Unterseen

Kleintheater am Stadthausplatz



Freitag, 1. Dezember 2023, 20.15 Uhr
Schertenlaib und Jegerlehner
 «Angesagt»

Leinen los. Es ist so weit. Dringende Weltmusik, Dialoge und beats for free. Was liegen geblieben ist, wird neu und schön und laut.

Eintritt: CHF 35.- / bis 16-jährig CHF 15.-
 Bar geöffnet ab 19.30 Uhr

Vorverkauf ab sofort:
 Stedtli Apotheke Drogerie
 Hauptstrasse 9, 3800 Unterseen
 Tel. 033 822 80 40

Stadtkeller Unterseen
 Stadthausplatz
 3800 Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch



STEDTLITHEATER

WIE ES EUCH NICHT GEFÄLLT, Eine quirlige Gaunerkomödie von Kurt Hutterli



Mitwirkende

Beatrice Augstburger
 Susanna Everiss
 Orell Gossweiler
 Vincent Gossweiler
 Leonie Minder
 Christoph Stettler
 Andreas Wähmann

Inszenierung

Beatrice Augstburger

Vorstellungen Dezember 2023

Freitag, 29. und Sonntag, 31. Dezember 2023
 jeweils 20.15 Uhr

Vorstellungen Januar 2024

Mittwoch, 03. / Freitag, 05. / Dienstag, 09. /
 Samstag 13. / Freitag, 19. / Samstag, 20. Januar 2024
 jeweils 20.15 Uhr

Sonntagvorstellungen

Sonntag, 07. / 14. / 21. Januar 2024
 jeweils um 17 Uhr

Vorverkauf ab Freitag, 15. Dezember 2023
 Stedtli Apotheke Drogerie Unterseen, Hauptstrasse 9,
 Unterseen, Telefon 033 822 80 40

Eintritt:

Erwachsene: CHF 30.-
 Jugendliche bis 16-jährig: CHF 15.-

Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtlizentrum
 vorhanden.

Ausklang mit Käse, Zöpfe und Getränken

Aufführungsrechte: TVE Theaterverlag Elgg Bern

Ein heruntergekommenes Kohleminestädtchen im Nordwesten Englands hofft auf eine goldene Zukunft. Ein neu entdecktes Stück von Shakespeare soll Whitehaven zum Wallfahrtsort für Theaterbegeisterte machen. Die Zusammensetzung von Direktion und Ensemble bringt dabei Überraschungen.

«Das Stück, das wir spielen werden, dieser fantastische Fund, ist Shakespeare pur: hinterhältiger Verrat, Raub einer Herzogstochter, liebebesessene Jugend, Zauberei, blutrünstige Gewalt und edles Menschentum.»

Stadtkeller Unterseen
 Stadthausplatz
 3800 Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch

Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Dezember

Freitag, 1. Dezember, 20 Uhr, Bar 19 Uhr

Eintritt CHF 25.-

Swiss Ländler Gamblers Folk & Volk & mehr
Seit über 25 Jahren sind die Swiss Ländler Gamblers erfolgreich und mit ungebremster Spielfreude in allen Landesteilen der Schweiz - aber auch weit darüber hinaus - unterwegs ...
Ein musikalisches Highlight mit Peter Grossen, Pius Baumgartner, Willi Bollier, Bruno Raemy, René Schmid und André Schomoz.

Reservierungen und Informationen:

Peter Grossen, per Telefon: 079 486 53 25 oder
Mail: peter.grossen@frutigen.ch, www.gamblers.ch

Samstag, 16. Dezember, 20 Uhr, Bar 19 Uhr

Eintritt CHF 45.-

PURE SINATRA Sinatra Tribute Band & Kent Stetler Swing
Leitung: Sandro Häslar
Erleben Sie ein unvergessliches Konzert im Glanz der legendären Swing-Ära mit Kent Stetler und der Sinatra Tribute Band! Tauchen Sie ein in die zeitlose Musik und das unverwechselbare Charisma des unvergesslichen Frank Sinatra und geniessen sie die Magie seiner zeitlosen Songs.

Reservierungen:

sandro.haesler@quicknet.ch oder 079 810 29 05

Cantonale Berne Jura -

10. Dezember 2023 bis 28. Januar 2024

Für die diesjährige Ausstellung sind von der Jury Arbeiten von 22 Künstlerinnen und Künstlern ausgewählt und zu Räume mit sehr unterschiedlichen Stimmungen zusammengestellt worden.

Harmonie und Disharmonie sind Absicht der Präsentation, ebenso die sichtbare Dominanz von Malerei und Zeichnung. Die Bandbreite der Werke umfasst beinahe alle bekannten malerischen und zeichnerischen Ausdrucksformen und Stile. In der Kunstgeschichte längst fest verankerte Begriffe wie Expressionismus, abstrakter Expressionismus, Surrealismus, Konstruktivismus etc. lassen sich mühelos auf viele der im Kunsthhaus ausgestellten Arbeiten anwenden.

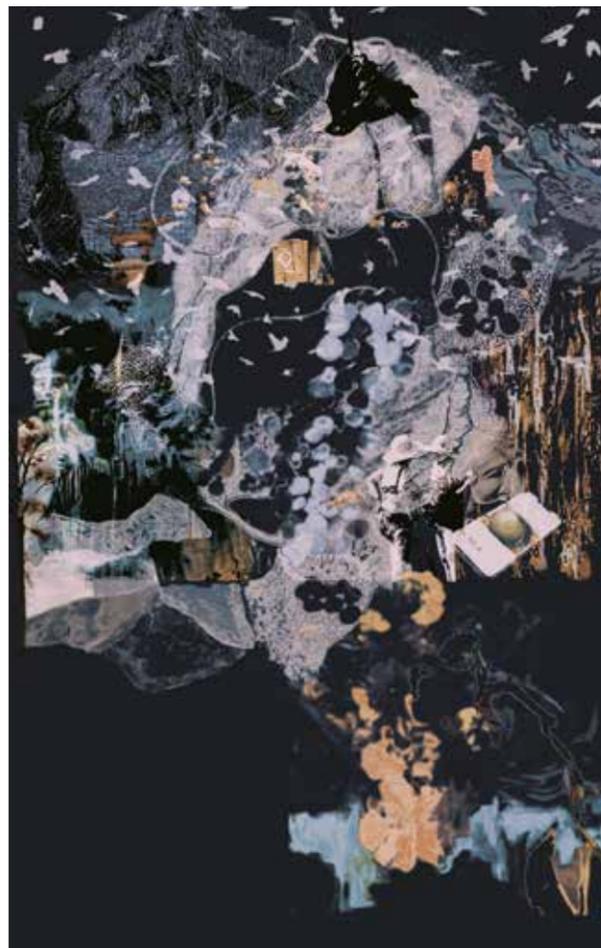
Das Publikum erwartet eine vielschichtige, farbige Ausstellung, die gerne auch Grund für kontroverse Diskussionen sein darf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vernissage: Samstag, 9. Dezember, 17 Uhr

Heinz Häslar und Martin Otth im Gespräch mit Filip Haag, Künstler

Musik: Walter Blatti, Akkordeon

Führung: 17. Dezember, 11 Uhr



Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 14 bis 17 Uhr, Sonntag, 11 bis 17 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

041 033 822 16 61

www.kunsthhausinterlaken.ch

Goethe war da - und soll wieder kommen!

TOURISMUSEUM
INTERLAKEN | SCHWEIZ | SWITZERLAND

Bronze-Skulptur vor dem Tourismuseum



Der Dichtorfürst Johann Wolfgang Goethe bereiste im Oktober 1779 das Berner Oberland. Im Stadthaus ist er eingekehrt und hat zu Mittag gegessen. Mit seinen Tagebucheinträgen, Briefen und Gedichten wurde er, unwissentlich, zu einem der ersten «Influencer» für das Berner Oberland. Künftig soll er als Bronze-Skulptur wieder, am Ausgangspunkt seiner Oberland-Wanderung, sitzen.

Ausstellung im Tourismuseum

Goethes 2. Schweizerreise ist in der permanenten Ausstellung im Tourismuseum dargestellt und soll nun ein Face-Lifting erfahren. Dazu will der Verein Tourismuseum auf dem Vorplatz des Museums, gleich gegenüber dem Stadthaus, in dem Goethe zweimal einkehrte, eine bronzene, lebensgrosse Skulptur aufstellen. Sie soll einerseits auf die die Reise von 1779 und sein Wirken als «Tourismus-Promotor» aufmerksam machen und zugleich als Fotopoint für die Gäste und Anziehungspunkt für das Tourismuseum dienen. Bis zu 80 % der Bevölkerung im Berner Oberland erzielt ihr Einkommen direkt oder indirekt in der Tourismuswirtschaft. Mit dem Projekt soll auch das Bewusstsein für die Entwicklungsgeschichte des Fremdenverkehrs in Erinnerung gerufen werden.

Fan werden und unser Projekt unterstützen!

Wählen Sie im Internet «lokalhelden.ch/Projekte». Geben Sie PLZ «3800» und Umkreis «1 km» ein. Hier erfahren Sie die aktuellsten Informationen.

Sie können mit TWINT auch sofort spenden:



Mit ihrer Unterstützung kann unser Projekt gelingen. Dann wird die Skulptur am 9. Oktober 2024, zum 245. Jahrestag von Goethes Besuch im Berner Oberland, eingeweiht werden.

Winter-Öffnungszeiten

Dezember bis April, Sonntag von 14 bis 17 Uhr.

Tourismuseum

Obere Gasse 26

3800 Unterseen

www.tourismuseum.ch

info@tourismuseum.ch

Festtage auf dem Thunersee

Geniessen Sie Heiligabend und Silvester bei einer feierlichen Schifffahrt auf dem Thunersee.

Vorverkauf:
bls-schiff.ch/ticket
 und BLS
 Reisezentren

bls-schiff.ch/abendschiffe



Wes ke Rolle spielt ob Täter oder Opfer,



will Beidi nid i ihrer Bestimmig läbe.

Eläbniss, Erfahrig u Ussage über üs führe derzue, dass mir Vertroue uf boue oder afö Muure um üs ume bilde. Mängi hei bereits mit ihrer Geburt Lüt enttüscht. Si hei als Chind andere wehta u afa lüge u betrüge. Je erwachsner si wärde, desto meh hei si zGfühel, dass sie niemer bruche u Gliichgültigkeit haltet Izug. Anderi ghöre scho vo ganz chlii uf, dass ihri Tröim Chabis sige. Sie wärde abgwärtet, enttüscht u bschisse. Im Erwachsewärde isch zEmpfinde vo Ablehnig gross.

So Mönsche chöi zu Täter oder Opfer wärde. E Tätertyp würkt überheblich, unnahbar, allwüssend, drohend, verletzend u erniedrigend. E Opfertyp schiint eher ängstlech, unsicher, trout sech weni zue, ströibt sech vor Verantwortig, macht sich «unsichtbar» ir Gruppe u düsselet. Egal, weli Art vo Muur ds Läbe vome Mönsch prägt, ds Resultat isch zgliiche. Der Mönsch reagiert uf üsseri u inneri Ifluss chum me nachem Plan vo Gott. Vielmeh läbt er i ständiger Angscht, Verteidigung, Depression, Aggression, Rebellion, Stolz, Einsamkeit. Er verletzt sich sälber u anderi um sich ume. Er läbt unkontrolliert und unruhig.

Wie chönne de so Muure igrisse wärde? Ds Schlüsselwort heisst Vergäbig. Vergäbig vo Gott anä für das, wo mir andere hei atah aber ou für üsi Unversöhnlechkeit. Andere u sich sälber verzeihe. Vergä heisst, I la mini Gedanke, mini Gfühel und mini Entscheidige nid vo Vergangenem/ Gschehnisse la bestimme. Die Definition vo Vergä ma bi üs kener Jubelgfühel uslöse. Aber die Art vo Verzeihe öffnet Türe vo üsne Läbesfängnis u fühert geng meh zume Läbe nach der Bestimmig, wo Gott für üs het.

U genau das Gschänk hei mir ar erschte Wiehnacht übercho: Gott git si Sohn Jesus, will er die Wält - di u mi - so fescht liebt, dass alli, wo a ihn gloube, chöi Vergäbig u damit grossi Freiheit übercho. Vergäbig zempfah u wyterzgä isch ir hütige Zyt näbscht der Liebi z gröschte Gschänk, wo mir üs sälber u enand chöi mache. I däm Sinn wünschü üs allne friedvulli Wiehnachte.

Daniela Francioli-von Allmen
daniela.francioli@pfimi-interlaken.ch
www.pfimi-interlaken.ch



Seepass

Thuner- und Brienersee

1 Jahr
in der 1. Klasse
ab
CHF 159.-

Erleben Sie ein ganzes Jahr lang 1.-klassige Wohlfühl- und Genussmomente an Bord der Thuner- und Brienersee-Schiffe.

Seepass ONE nur CHF 159.-
1 erwachsene Person
Max. 4 Kinder bis 15.99 Jahre inklusive

Seepass FLEX nur CHF 349.-
1 erwachsene Person + eine wählbare Begleitung
Max. 4 Kinder bis 15.99 Jahre inklusive

Bis zu 50% Rabatt bei den Seepass-Partnern

Gültig vom 1. April 2024 bis 31. März 2025



Nur bis 20. März 2024 erhältlich.
Online kaufen und von ThunCity-Gutschein profitieren.*
* Ausstellung nur bei Online-Kauf

bls-schiff.ch/seepass

bls schiffahrt

Drogenszene Interlaken



Was viele als Schandfleck sehen, ist der Wirkungskreis der Christlichen Gassenarbeit. Zeit, aufzuräumen und unbequem zu werden!



Wer Schandfleck hört, verspürt automatisch den Impuls, aufzuräumen. Gerade in der Vorweihnachtszeit mögen es die Menschen harmonisch, gesittet und aufgeräumt. Nichts, was wir uns als Verein mit christlichem Gedankengut nicht auch wünschen, aber in diesem Jahr ziehen wir das Durchleuchten der Drogenszene dem Aufziehen der Lichterkette vor und fegen bei dieser Gelegenheit ein paar Vorurteile weg.

Wer sind wir Wir sind rund 18 Personen aus den Landes- und Freikirchen auf dem Bödéli, die sich seit 13 Jahren ehrenamtlich für Menschen mit einer Suchtmittelerkrankung engagieren. Wir besuchen sie regelmässig an ihrem Treffpunkt an der Schiffflände, bringen ihnen jeden Freitag, sei er noch so verregnet und kalt, eine warme Mahlzeit und organisieren für sie pro Jahr ca. vier Freizeitanlässe sowie eine Weihnachtsfeier. Niederschwellig, pragmatisch und von Gott getragen.

Wer sind diese Menschen Es sind Menschen. Punkt. Mit Ecken und Kanten, aber vor allem mit fragilen Seelen, warmen Herzen und einer Suchtmittelerkrankung. Sucht ist eine Krankheit, häufig als Resultat von seelischen Verletzungen unerträglichen Ausmasses. Wir finden, es lohnt sich, diesen Menschen zu begegnen, zwischen die Sätze zu horchen und ihr Menschsein vor die Sucht zu stellen. Auch wenn wir hier ein Bild in schönen Farben zeichnen: Wir vergessen den Schatten nicht, den eine Drogenszene werfen kann. Sie haben Bedenken oder gar Ängste? Lesen Sie weiter unten, was wir Ihnen anbieten.

Was suchen wir Wir suchen einen Raum auf dem Bödéli, in dem sich diese Menschen in den kalten und nassen Zeiten aufhalten können. Zentral gelegen, bezahlbar, beheizbar, möglichst ohne Schnickschnack und – was ganz wichtig ist – immer von uns betreut. Wir suchen aber auch Freiwillige, die unsere Arbeit unterstützen möchten. Und natürlich suchen wir als Verein, der ausschliesslich von Spenden lebt, finanzielle Unterstützung. «Super Sache», sagen Sie sich? Dann finden Sie auf dieser Seite unsere Kontaktangaben. Nicht überzeugt? Dann stellen Sie uns Fragen, gerne auch unbequeme. Treffen Sie uns zu einem Kaffee, lassen Sie uns über Drogensüchtige, unser Wirken, Ihre Bedenken und über Zukunftsvisionen reden. Was viele als Schandfleck sehen, ist ein überraschend aufgeräumter Begegnungsort, dessen Meschen keine pompöse Lichterkette benötigen, sondern nur etwas Verständnis und Toleranz.

Christliche Gassenarbeit Interlaken

Karin Oberli, Leiterin ad interim
Nelkenweg 5
3800 Matten
079 460 53 10

christlichegassenarbeit@gmx.ch
Spendenkonto: CH44 0079 0016 5958
0772 6info@tourismuseum.ch

Schindelkurs 2024

«vom Stamm zur Schindel bis zur Eindeckung»



BERNER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE BERNOIS
REGION INTERLAKEN-OBERHASLI



Schindelkurs Teil 1

«vom Stamm zur Schindel» in der Werkstatt an der Grimselstrasse 88c in Willigen, 3860 Schattenhalb (Meiringen)

Ein Stamm liegt in der Halle bereit: entfernen der Rinde, einteilen, sägen und vorspalten, Schindeln spalten, nacharbeiten und aufbeigen.

Teilnahme:

2 bis 5 Tage, mit Mittagessen. 8.00 Uhr bis 17.30 Uhr, Übernachtung möglich. Anreise mit PW oder öV

Max. 2 Personen pro Tag:

22. bis 26. Januar 2024
29. Januar bis 2. Februar 2024
5. bis 9. Februar 2024

Kurskosten:

2 Tage CHF 220.- (ohne Übernachtung)
pro zusätzlichen Tag CHF 60.-

Schindelkurs Teil 2

Schindeln eindecken am Objekt: Stall im Gschwandenmad, direkt bei der Bushaltestelle (im Reichenbachtal)

Teilnahme:

2 bis 5 Tage, mit Mittagessen. Übernachtung möglich. Anreise mit PW 7.30 Uhr bis 17 Uhr oder Postauto 9 Uhr bis 17 Uhr nehmen

Max. 4 Personen pro Tag:

15. bis 19. Juli 2024
22. bis 26. Juli 2024
29. bis 31. Juli 2024
5. bis 10. August 2024

Kurskosten:

2 Tage CHF 160.- (ohne Übernachtung)
pro zusätzlichen Tag CHF 50.-

Anmeldung und Auskunft:

Kaspar Winterberger
+41 79 442 47 60
kaspar.winterberger@bernerheimatschutz.ch

Berner Heimatschutz -
Interlaken Oberhasli
www.bernerheimatschutz.ch

Anerkennungspreis IMU-Blumenschmuck

Die Gewinnerinnen und Gewinner 2023

BLUMEN- UND
GARTENBAUVEREIN
INTERLAKEN UND
UMGEBUNG



Über 300 Häuser und Balkone hat das OK des Anerkennungspreises IMU-Blumenschmuck 2023 in Interlaken, Matten und Unterseen fotografiert. Im Oktober hat die Jury 45 Gewinnerinnen und Gewinner – 15 aus jeder Gemeinde – ausgelost und am 5. Dezember in Unterseen bei einem «Zvieri» ausgezeichnet.

Gewinnerinnen und Gewinner aus Interlaken

Marianne Wenger / Christian Wyss / Ueli und Marlis Balmer / Peter und Ursula Freiburghaus / Heinz und Jolanda Leibundgut / Peter und Iris Aemmer / Jean und Regula Balmer / Peter und Rosmarie Stalder / Christian und Lisbeth Schneider / Erich und Silvia Sitter / Anna Steiner / Walter und Esther Beutler / Antonio und Susanne Danieli / Christian und Ramona Zbinden Meza

Gewinnerinnen und Gewinner aus Matten

Marko und Maja Adzic / Cornelia Bracher / Peter und Renate Zwahlen / Stefan und Heidi Kirisits / Erich Schöni und Marija Kübli / Hans und Anna Wolf / Rösli Balli / Markus und Tania von Allmen / Matthias und Brigitte Ritschard / Hanspeter und Susanne Fuchs / Günter und Astrid Holzherr / Franz und Helene Prantl / Sven und Pia Boss / Heinz und Irene Aemmer / Gottfried und Klara Zwahlen / Ruth Beuggert

Gewinnerinnen und Gewinner aus Unterseen

Andreas Grossniklaus / Walter und Andrea Zurbuchen / Peter Fuchs / Familie Jenni / Max Kienholz / Hans Ulrich Flück / Werner und Margrit Engel / Mario und Andrea Seematter / Suzanne Frutiger / Silvia Pfister / Familie König / Erich und Helena Fahrni / Kurt und Elisabeth Roth / Hansjörg Christ / Ulrich und Irma Liechti Markes

OK Anerkennungspreis IMU Blumenschmuck:

Christina Hunziker und Georges Beutler, Interlaken
Andreas von Allmen und Ursula Niederberger, Matten
Hansruedi Geissbühler und Peter Wenger, Unterseen

Blumen- und Gartenbauverein
Interlaken und Umgebung
wtk@matten.ch

Kosmetik BEO
Neue Standorte

Kosmetik und Med.Kosmetik
&
Ästhetische Medizin durch Arzt

Kosmetik BEO | www.kosmetik-beo.ch
Hoheweg 40 | Tel: 078 748 23 49
3800 Interlaken | kosmetikbeo@hotmail.com

Gartenpflege & Innenbegrünung - Unsere Leidenschaft!

C. Zumbrohn
HAUS & GARTEN

- Garten Coaching & Beratung
- Garten Pflege & Unterhalt
- Innen & Aussen Begrünungen

Telefon +41 76 421 47 70 | czumbrohn.ch

Kinderbetreuung Interlaken- Oberhasli



Wir suchen dringend Kinderbetreuerinnen zwischen 20 und 60 Jahren in Wilderswil für 2-3 Tage pro Woche!



Bewegungs- und Lernoase

Kinesiologie

- Kinder Kinesiologie
- Integrative Kinesiologie

Dorntherapie

Manuela Gertsch

Telefon 079 763 49 15 - info@manuela-gertsch.ch
www.manuela-gertsch.ch - Rütli 598, 3824 Stechelberg
(100m von der Bushaltestelle entfernt, Gratisparkplatz beim Haus)

Podologie Schläppi
Med. Fusspflege GmbH

Adrina Schläppi | Aarmühlestrasse 9 | 3800 Interlaken
Telefon 079 764 21 84 | www.podologie-interlaken.ch

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

LEON Dance Art

Salsa
Bachata und vieles mehr
NEUE KURSE IN INTERLAKEN

WWW.LEONDANCEART.COM

Möchten Sie Kinder betreuen oder betreuen Sie schon?

Schrittweise erweitern wir unser Angebot in der Region Interlaken-Oberhasli. KIBIO richtet sich an Erwachsene, die ihr Zuhause für Kinder von 0 - Kindergartenalter öffnen möchten. Nach erfolgter Abklärung stellen wir auch Kinderbetreuerinnen an, die bisher im privaten Rahmen Kinder betreuen. Wir beraten und begleiten Sie und erledigen alle administrativen Angelegenheiten sowie die Rechnungsstellung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Sie suchen eine Betreuung für Ihr Kind?

KIBIO vermittelt geeignete Betreuungsplätze mit persönlicher und flexibler Kinderbetreuung im Zuhause von Kinderbetreuerinnen. Gesundes Essen, seelische Gesundheit, Spiel und Bewegung sowie Ruhe und Rückzugsmöglichkeiten sind wichtig. Kindgerechte Kommunikation, mitplanen und mithelfen im Alltag, Freundschaften knüpfen, eine eigene Meinung haben und Gefühle zeigen, gehören dazu. Wir beraten und begleiten Eltern und Kinderbetreuerinnen gemäss diesen Leitsätzen. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Wir haben freie Plätze in diesen Gemeinden:

Ort / Gegend	Alter	Betreuungstage
Beatenberg	Ab 6 Monaten	1 Tag pro Woche nach Absprache
Bönigen	Ab 1 Jahr	Di, Mi, Do
Mürren	Ab 1 Jahr	Nach Absprache
Ringgenberg	Ab 3 Jahren	Mo, Do, Fr
Unterseen	Baby bis Schulkind	Di bis Fr



Für nähere Auskunft:
Tel. 033 822 13 56
Mo, Di, Do, 8.30 bis 11.30 Uhr
Weitere Termine auf Anfrage

kinderbetreuung@kibio.ch
www.kibio.ch

PODOLOGIE
Med. Fusspflege
Fabienne Gafner

FERIEN VOM
23.12.2023 - 29.01.2024

Spirenwaldstrasse 252, 3803 Beatenberg
079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

Einmaliges Wandergelände Winterwandern · Schlitteln
Themenweg · Monstertrotti Schneeschuhtouren

Isenfluh-Sulwald

Luftseilbahn Télécabline Cablecar **LIS** Tel. 033 855 22 49
www.isenfluh.ch

Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.



Foto: Doris Wyss, Weber Verlag AG

Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:
 Weber Verlag AG,
 Wettbewerb BödeliInfo / BrienzInfo, Gwattstrasse 144,
 3645 Gwatt oder an wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss: Freitag, 8. Dezember 2023

Gewinnen Sie!

1 Gutschein im Wert von CHF 100.- von der Stedli Apotheke Drogerie in Unterseen.

Lösung November



Gewinner*in
 Marianna Liniger,
 Unterseen

Geschenkidee

Im Buch «Heilpflanzen am Wegesrand entdecken» werden 40 bekannte Heilpflanzen vorgestellt und mit Illustrationen stimmig ergänzt.



«Heilpflanzen am Wegesrand entdecken»
 220 Seiten
 CHF **45.-**

STEDTLI
APOTHEKE DROGERIE
 Hauptstrasse 9, 3800 Unterseen
 Telefon 033 822 80 40



Mir si derbi!

WIEHNACHTSICHÄUF I ÜSERE REGION
 SHOPPING DE NÖEL DANS NOTRE RÉGION
 SHOPPING DI NATALE NELLA NOSTRA REGIONE
 CHRISTMAS SHOPPING IN OUR AREA
 SHOPPING DE NATAL NA NOSSA ÀREA
 COMPRAS DE NAVIDAD EN NUESTRA REGIÓN

Ihr Fotofachgeschäft im Berner Oberland

Pass / Portraitbilder, Reportagen, Fotoservice, Einrahmungen, Kameraberatung ...



Foto Schenk
Bahnhofstrasse 23
3800 Unterseen

033 823 20 20
info@fotoschenk.ch
www.fotoschenk.ch



Scannen und
von überall
aus Ihre Bilder
bestellen!

Bürobedarf **SCHAFFNER** GmbH

Papeterie, Büromöbel und -maschinen

3800 Unterseen-Interlaken
Bahnhofstrasse 5
Telefon 033 822 74 47
Telefax 033 822 38 47



Bei Abgabe dieses Bon
schenken wir Ihnen zu Weihnachten
10% Rabatt auf unserem Sortiment.
Gültig bis am 31.12.2023

Ausgenommen der Postagentur,
Büromaschinen, Aktionen und netto Artikel

BEO-Storen GmbH

Heidi und Markus Fuchs
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37
3806 Bönigen www.beo-storen.ch

Herzliche Grüsse zur Winterzeit

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolläden
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissee

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

Adventskalender-Geschichten

in Berner Mundart von Alice Linder
077 401 97 05 www.buchnuessli.ch



METZGEREI **STUCKI** AG

BÖNIGEN
Tel.: 033 / 822 29 19

Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
7.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Mittwoch, 7.00–12.00 Uhr
Samstag, 7.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

**Die Festtage stehen vor der Tür.
Bestellen sie jetzt ihr Festessen.**

OEHRLI AG

Bahnhofstrasse 27a
3800 Interlaken

Ihr Partner auf dem Bodeli
Rascher Batterieservice (auch bei Digitaluhren)

märklin

SPASS FÜR GROSS UND KLEIN



MODELLEISENBAHNEN – MODELLBAU – CARRERA RENNBAHNEN UND SONSTIGE TECHN. SPIELWAREN

Wir begrüßen Sie gerne Dienstag bis Freitag 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr und Samstag 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr.
im 1. Stock (Seiten-Eingang, hinter EdelWeiss' shop). Parkplätze stehen zur Verfügung.

Bühler

Bühler AG Interlaken – Bahnhofstrasse 10 – 3800 Interlaken
Tel. 033 822 34 33 – Fax 033 823 34 33
www.buehler-interlaken.ch

Weihnachtsverkäufe - in der S Fabrik -

Zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten
Montag bis Freitag 9 - 16h
öffnen wir unseren Laden am
Samstag & Sonntag

9. Dez & 10. Dez 10-16h
16. Dez & 17. Dez 10-16h

SCALA VINI SCALA GUSTI



SCALA VINI-SCALA GUSTI
HAUPTSTRASSE 65 | 3706 LEISSIGEN
Infos unter 0338470008
oder info@s-fabrik.ch

Ihr Familienbetrieb mit persönlicher Beratung!

drogerie 
hönni

Für die vielen spannenden
Begegnungen im 2023 möchte
wir uns bei unserer Kundschaft
herzlich bedanken!
Familie Hänni & Team



**Im Dezember haben
wir jeden Mittwoch
geöffnet.**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

% **JETZT ANS
SCHENKEN
DENKEN**



**ALLES FÜR
WEIHNACHTEN!
GESCHENKE & DEKO**

 **BÖDELI
CENTER**

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr, Samstag 9 - 17 Uhr
Untere Bönigstrasse 46 3800 Interlaken
www.boedeli-center.ch



Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch


TZM
TherapieZentrum
Meiringen

Verwöhnen Sie Ihre Liebsten mit einem

Gutschein für Wohlbefinden

Freie Wahl des Betrages

medizinische Massage, Fussreflexionenmassage,
Klängschalenmassage, Lymphdrainage, tibetische Cranialtherapie

Qigong		
Mittwoch	10x 10.01.2024 - 13.03.2024	18:00 - 19:00
Samstag	10x 20.01.2024 - 23.03.2024	08:45 - 09:45 10:00 - 11:00

Qigong hilft die Meridiane miteinander zu harmonisieren
und Ihre Gesundheit zu unterstützen.

Schwangerschafts - Yoga		
Dienstag	ab 16.01.2024	19:30 - 20:30
Rückbildungs - Yoga		
Donnerstag	ab 18.01.2024	19:30 - 20:30

033 9714488
info@therapiezentrum-meiringen.ch
Amthausgasse 2, 3860 Meiringen
Sonja Dummermuth-Jossi / Stefan Bircher
Physiotherapie / medizinische Massagen

Weihnachtsdörfli
Interlaken

15. - 17. DEZEMBER 2023
KURSAAL INTERLAKEN PARK

ZAUBERHAFTES VORWEIHNACHTSERLEBNIS
IM HERZEN VON INTERLAKEN



- TREFFPUNKT FÜR GROSS UND KLEIN
- SCHÖNE GESCHENKIDEEN
- VIELSEITIGES GETRÄNKE-/VERPFLEGUNGSANGEBOT
- HOLZHÄUSCHEN-CHARME UND FESTLICHE STIMMUNG
UND EINIGES MEHR...

Öffnungszeiten:
Freitag 17.00 - 22.00 Uhr • Samstag 10.00 - 22.00 Uhr • Sonntag 10.00 - 18.00 Uhr
Weitere Informationen: interlaken.ch/weihnachten



Wir ziehen um!

**Ab 1. Dezember 2023 sind wir im
Coop Interlaken Ost, 1. OG**

Schöne Advents- und Weihnachtsgeschenke, finden Sie auch an unserem neuen Standort. Kommen Sie vorbei!



Öffnungszeiten Montag bis Freitag, 8.30-18.30 Uhr / Samstag, 8.30-17.00 Uhr
Zentrum Interlaken Ost, untere Bönigstrasse 10 A, 3800 Interlaken



Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken bittet um Ihre Unterstützung



Katzenvermittlung

Für jüngere und ältere Katzen suchen wir laufend geeignete Lebensplätze. Besuchen Sie uns im Internet www.tierschutz-interlaken.ch

Unser Verein

Wir setzen uns für das Wohl von Tieren aller Art ein. Abgegebene, aufgefundene oder verletzte Tiere werden aufgenommen, wenn nötig tierärztlich betreut und je nach Tierart an spezialisierte Stellen weitergeleitet. In Bönigen führen wir die Katzenauffangstation. Mit grossem Erfolg vermitteln wir die aufgenommenen Katzen an geeignete Plätze bei neuen Besitzern. In Zusammenarbeit mit Landwirten führen wir regelmässig Kastrationsaktionen durch um eine unkontrollierte Vermehrung von Katzenpopulationen zu verhindern.

Ehrenamtliche Mithilfe gesucht

Wir suchen geeignete Pflegeplätze für die befristete Betreuung von Katzen. Auch Tierfreunde, die regelmässig in der Katzenauffangstation oder bei Bedarf im Aussen-dienst mithelfen möchten, sind uns sehr willkommen. Für Auskünfte und Kontakt: Gisela Hertig info@giselahertig.ch, 033 823 80 08.

Wir brauchen Ihre Hilfe!

Wir arbeiten ehrenamtlich. Trotzdem fallen jedes Jahr in grossem Umfang Kosten an, vorwiegend für tierärztliche Behandlungen. Obwohl uns alle Tierärzte einen Rabatt gewähren, übersteigen die Kosten unsere

Einnahmen bei weitem. Wir sind darum auf Zuwendungen angewiesen. Bitte unterstützen Sie unseren Verein mit einer Spende, damit wir uns auch in Zukunft mit Kräften zum Wohle der Tiere einsetzen können. Vielen herzlichen Dank.

Ein grosses Merci an alle Tierfreunde, die einem Tier aus unserer Auffangstation, ein liebevolles Zuhause gegeben haben.

Mit Ihrer Spende können wir für Tiere eine Zukunft mit Lebensfreude schaffen.

Jetzt mit TWINT spenden!

QR-Code mit der TWINT App scannen
Betrag und Spende bestätigen

Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen
033 823 80 08, info@giselahertig.ch
Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:
www.tierschutz-interlaken.ch
Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.
Herzlichen Dank.
Postfinance Konto: 87-466873-1
ISBN CH49 0900 0000 8746 6873 1

Maria mit Jesus-kind	griech. Vorsilbe: zehn	Arkaden in Bern	längliche Vertiefung (Schallplatte)	Abk.: betreffend	ugs.: Spass, Vergnügen	Nachtgreifvogel	engl.: Osten	Aare-zufluss bei Bern	japan. Rohfischspeise	Riemen
Aristokratin			9	schicksalhaftes Geschehen						
engl.: Tausch, Handel, Geschäft			2	japan. Gastronomiebetrieb					ungefähr	
Linse von optischen Geräten					Beobachter, Zaungast	6				
	3								5	
Junge	Kw.: Kantons-polizei	nord-holl. Käse-stadt					Fuss-stoss	wech-selnde Meeres-beweg.		Stadt im Berner Oberland
Hautaus-schlag (Med.)							Haus-halts-plan			
feines Leder (Kw.)	Kursab-weichung b. Fahr-zeugen	Möbel-glanz-mittel					Ruhe-störung, Lärm	Standort Lugano Airport	Gewäs-ser in Mittel-asien	
	1									
Auf-schwung, Hochkon-junktur							mit Vorliebe, bereit-willig			10
dt. Erfinder † 1851	Hochge-birge in Zentral-asien	Vorrats-speicher		Abk.: Swiss Handball League	unge-bleicht, natur-farben	engl. Frauen-kurz-name	alkohol. Getränk mit Früchten	veraltet: Cousine	Ort süd-östlich von Bern	frz.: sein
Marder-art					Schweizer Sopranis-tin (Lisa Della) †	7		Wind-richtung		
Berner Alpen-gipfel			8				Vorder-asiat			
Bundes-land Öster-reichs					Frosch-lurch		4	engl.: Biene		

WÄHLEN SIE AUS
ÜBER 500 BÜCHERN
UNTER WWW.WEBERVERLAG.CH!

www.kanzlit.ch
72 - kanzlit.de

Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Büchergutschein vom Weber Verlag im Wert von CHF 50.-

Talon einsenden an Weber Verlag AG, Kreuzwörter BodeliInfo/BrienInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Ihrer Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

Teilnahmeschluss: Freitag, 8. Dezember 2023
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Lösungswort September: Laub
Gewinner*in: Rudolf Graf, Wengen

Lösungswort Kreuzwörter Oktober 2023

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Wer ist unsere Dezember-Person aus Matten?



Foto Schenk Inh. Nicole Müller 3800 Unterseen

Gewinnen Sie!

4 x einen Gutschein im Wert von CHF 25.-
Sie können auswählen ob der Gutschein von der Beni Drogerie oder der Drogerie Hänni sein soll.

Die unabhängigen Drogisten am Brienzensee:



Drogerie Hänni

Interlakenstrasse 1
3806 Bönigen
033 823 62 00
info@drogerie-boenigen.ch
www.drogerie-haenni.ch



Beni Drogerie Brienz

Hauptstrasse 131
3855 Brienz
033 951 09 77
info@benidrogerie.ch
www.benidrogerie.ch

So sind Sie dabei: Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und **Telefonnummer** an: Weber Verlag AG, Wettbewerb BodeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss: Freitag, 8. Dezember 2023
Die Gewinner*innen werden im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Wettbewerb Oktober:

Die gesuchte Person war:
Michele Santschi, Brienz

Herzliche Gratulation den Gewinner*innen:

Anna Wyttenbach, Brienz
Céline Hertig, Bönigen
Benjamin Röösl, Hofstetten
Stephan Frutiger, Brienz

◆ BETTEN ◆



Foto: ©Christian Fischbacher Co. AG

◆ BÖDEN ◆



Foto: Hain

◆ VORHÄNGE ◆



Foto: ADO Goldkante

◆ FLÜBO ◆

Haus für schönes Wohnen

eidg. Dipl. Bodenlegermeister
Hauptstrasse 109 · 3855 Brienz
Tel. 033 951 19 64
www.fluebo.ch

Veranstaltungen

Dezember 2023

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe Januar 2024** bis **am Freitag, 8. Dezember 2023**, an folgende Adressen gesendet werden:

Interlaken Tourismus, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00, veranstaltungen@interlaktourism.ch, www.interlaken.ch/events oder
Brienz Tourismus, Hauptstrasse 143, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80, info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

«Immer die aktuellsten
Veranstaltungsinformationen:
welcome.interlaken.ch»



AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Täglich
Jubiläumsausstellung Zentrum Artos
13 bis 18 Uhr
08 bis 21 Uhr
Zentrum Artos,
Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Täglich, 10 bis 20 Uhr
Ausstellung
«Oberländer Emotionen»
Hotel Alpenruh, Mürren

Montag bis Freitag
Live-Schnitzen Huggler
Holzbildhauerei
Montag bis Freitag
9 bis 12 Uhr / 13.30 bis 17 Uhr
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Jeden Mittwoch, Freitag,
und Samstag,
Ausstellung von Fideln
und Meistergeigen
Samstag, 11 bis 15 Uhr,
Mittwoch und Freitag,
14 bis 16 Uhr
Geigenbauschule Brienz,
Oberdorfstrasse 94, Brienz BE
www.geigenbauschule.ch

Montag bis Freitag
Ausstellungsraum
der Schule für Holzbildhauerei
Montag bis Donnerstag
8 bis 11.30 / 14 bis 17 Uhr
Freitag 8 bis 11.30 / 14 bis 15 Uhr
www.holzbildhauerei.ch

Mittwoch
Geführter Dorfrundgang Brienz
9.30 bis 11.30 Uhr
Anmeldung bis am Vortag
Tourist Info Brienz

Jeden Mittwoch bis Sonntag,
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum
- **«Alpine Impressionen»**
13 bis 18 Uhr
JungfrauPark Interlaken,
Obere Bönigstrasse, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Donnerstag, und Freitag,
Galerie Kulturpodium IHB
Spectrum - «Winterlichtzeichen»
16 bis 18 Uhr
IHB spectrum,
Postgasse 16, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Mittwoch, and Samstag,
Crystallos
14 bis 17.30 Uhr
Crystallos,
Schmockenstrasse 164, Beatenberg
www.crystallos.ch

Samstag/Sonntag, 2., 3. Dezember
Weihnachtsausstellung
Ringenberg 2023
2. Dezember, 16 bis 20 Uhr,
3. Dezember, 14 bis 19 Uhr
Dorfmuseum Schlossweid,
Kirchgasse 12, Ringgenberg BE

GASTRONOMIE, KULINARIK

Samstag
Suppenhuus Brienz
Suppenchesseli deponieren
7 bis 9 Uhr
Chesseli abholen bzw. Ausschank,
solange es hat, 10.30 bis 11 Uhr

31. Dezember
Silvester im Weissen Kreuz
Vier-Gänge-Grill-Buffer, Live-Konzert
www.weisseskreuz-brienz.ch
Anmeldung: 033 951 12 41

Sonntag, 31. Dezember
Silvester Gala-Diner
Hotel Brienz, Hauptstrasse 254,
Brienz BE
www.hotel-brienz.ch

Sonntag, 31. Dezember
Silvester Menu
Sporthotel Habkern, Fahrenbühl,
Habkern

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

Täglich
Lamatrekking Jungfrauregion 2023
Lamatrekking Jungfrauregion,
Wengelacherweg 8, Wilderswil
www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Samstag, 2. Dezember
Sunnysya Metzgete
ab 11.30 und ab 18 Uhr
Altersheim Sunnysya,
Kappelstrasse 342, Ringgenberg BE

6. Dezember
Samichlous & Schmutzli im Wildpark
18 bis 19 Uhr
Wildpark, Brienz

6. Dezember
Samichlous in Brienzwiler
17.30 - 18.30 im Dorf

Samstag, 9. Dezember
Gschichtezyt - Bodeli Bibliothek
Interlaken
09.15 bis 10 Uhr
Bodeli-Bibliothek,
Spielmatte 3, Unterseen

Donnerstag, 28. Dezember
Lutz-Wanderung Habkern 2023
ab 11 Uhr
Habkern

Dienstag/Mittwoch, 26., 27. Dezember
Vollmond-Schneeschuhtouren 2023/2024
 ab 18 Uhr
 Lombachalp, Habkern
www.habkern.ch

MUSIK

2. Dezember
Konzert «Angels Gospel Singers»
 17 und 19 Uhr
 Reformierte Kirche Brienz

Samstag/Sonntag, 2., 3. Dezember
Konzerte Chor Notabene und Kranzverkauf 2023
 2. Dezember, ab 14 Uhr,
 3. Dezember, ab 17 Uhr
 Kirche Bönigen, Bönigen

Samstag, 2. Dezember
Winterkonzert Musikverein Interlaken Unterseen
 20 bis 22 Uhr
 Evang.-ref. Kirche Unterseen,
 Kirchgasse 1, Unterseen
www.mviu.ch

Sonntag, 3. Dezember
Adventskonzert der Musikgesellschaft Iseltwald 2023
 ab 17 Uhr
 Evang.-ref. Kirche Iseltwald,
 Feld, Iseltwald
www.harzis.ch

Freitag / Samstag, 8., 9. Dezember
Winterball im Grandhotel Giessbach
 18.30 Uhr, Grandhotel Giessbach
www.giessbach.ch

Sonntag, 10. Dezember
Konzert der Evangelischen Brass Band Interlaken
 17 bis 18.30 Uhr
 Reformierte Kirche Unterseen
www.ebi-interlaken.ch

Dienstag, 14. Dezember
Orgelkonzert «Romantischer Advent»
 17 Uhr
 Kirche Gsteig
www.gsteigkirche.ch

Freitag, 15. Dezember
Christmas Gospel Night 2023 Interlaken
 20 bis 22 Uhr
 Congress Kursaal Interlaken,
 Theatersaal, Strandbadstrasse 44,
 Interlaken
www.4accord.ch

Samstag/Sonntag, 16., 17. Dezember
Kirchenkonzerte der Musikgesellschaft Bönigen 2023
 16. Dezember ab 20,
 17. Dezember ab 17 Uhr
 Kirche Bönigen, Bönigen

Samstag, 16. Dezember
Habcher Musikantenhöck im Sporthotel Habkern 2023
 ab 20 Uhr
 Sporthotel Habkern,
 Fahrenbühl, Habkern
www.sporthotel-habkern.ch

Sonntag, 17. Dezember
Adventskonzert der Musikgesellschaft Lauterbrunnen
 17 Uhr, Kirche Lauterbrunnen
www.mg-lauterbrunnen.ch

Dienstag, 19. Dezember
Tanznachmittag für Seniorinnen und Senioren in Interlaken 2023
 14 bis 17 Uhr
 Congress Kursaal Interlaken,
 Strandbadstrasse 44, Interlaken
be.prosenectute.ch

Donnerstag, 21. Dezember
ZIAN - Konzert im TOPOFF
 ab 20 Uhr
 TOPOFF Restaurant und
 Kulturzentrum,
 Untere Bönigstrasse 35, Interlaken
www.topoff.ch

Dienstag, 26. Dezember
Altjahrskonzert der Musikgesellschaft Iseltwald 2023
 ab 16 Uhr
 Dorfplatz, Iseltwald
www.harzis.ch

Donnerstag, 28. Dezember
Jodelklänge mit dem Oberländerchörli Interlaken
 16 bis 17 Uhr
 Zentrum Artos, Alpenstrasse 45,
 Interlaken
www.artos.ch

Donnerstag, 28. Dezember
Altjahrskonzert der Musikgesellschaft Beatenberg
 ab 20 Uhr
 Kirche Habkern, Habkern
www.mg-beatenberg.ch

Freitag, 29. Dezember
Altjahrskonzert der Musikgesellschaft Beatenberg
 ab 20 Uhr
 Evang.-ref. Kirche Beatenberg,
 Spirenwaldstrasse 197, Beatenberg

Freitag, 29. Dezember
Konzert Streeo - von Jazz bis Pop
 20 bis 21 Uhr
 Zentrum Artos, Alpenstrasse 45,
 Interlaken
www.artos.ch

Samstag, 30. Dezember
Happy Voices Gospelchor-Konzert
 20 bis 21 Uhr
 Zentrum Artos, Alpenstrasse 45,
 Interlaken
www.artos.ch

SPORT

Montag bis Dienstag
Om Shakti Yogakurs
 Montag, 18.30 bis 20 Uhr
 Dienstag, 9 bis 10.30 Uhr
 Hauptstrasse 67, Brienz
 Anmeldung: +41 (0)79 371 42 75
www.om-shakti-yoga.ch

Samstag, 9. Dezember
Turnvorstellung Brienz
 Nachmittagsvorstellung, 13.30 Uhr
 Abendvorstellung, 20 Uhr
www.tvbrienz.ch

THEATER, BÜHNE

Freitag, 1. Dezember
Scherlenlaib und Jegerlehner «Angesagt»
 ab 20.15 Uhr
 Stadtkeller Unterseen,
 Stadthausplatz, Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch

Freitag/Sonntag, 29., 31. Dezember
Stedtlitheater Silvesterproduktion 2023 «Wie es euch nicht gefällt»
 ab 20.15 Uhr
 Stadtkeller Unterseen,
 Stadthausplatz, Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch

Freitag bis Sonntag,
 8. - 10. Dezember
art7-Weihnachtszauber
 Freitag, 8.12.2023
 13.30, 16.30, 19.30 Uhr
 Samstag, 9.12.2023
 13.30, 16.30, 19.30 Uhr
 Sonntag, 10.12.2023
 13.30, 16.30 Uhr
 Schlosskeller Interlaken,
 Kleintheater des Kunsthauses
 Interlaken, Schloss 7a, Interlaken
www.schlosskeller.ch

VERSCHIEDENES

Mittwoch
Schach- und Spielabend
 Ab 19 Uhr, Spielhotel Sternen
www.spielakademie.ch

Täglich, 1. bis 24. Dezember
Adventsfenster Ringgenberg 2023
 17 bis 19 Uhr
 Ringgenberg BE

Samstag, 2. Dezember
Öffentlicher Vortrag anl. 150 Jahre Jubiläum
 18 Uhr Türöffnung
 Kirchengemeindehaus Matten
www.sac-interlaken.ch

Samstag, 2. Dezember
Kranzverkauf Frauenverein Iseltwald
 9.30 bis 14 Uhr
 Iseltwald

Samstag, 2. Dezember
Adventseinläuten Habkern 2023
 10 bis 16.30 Uhr
 Altes Schulhaus Habkern,
 Unter der Kirche 362, Habkern

Samstag, 2. Dezember
Chlouse-Märit Beatenberg
 ab 11 Uhr
 Beatenberg Tourismus,
 Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg

Samstag/Sonntag, 2., 3. Dezember
Erlebnis Weihnachtsmarkt Brienz 2023
 2. Dezember 12 bis 21 Uhr,
 3. Dezember 10 bis 18 Uhr
 Brienz BE
www.weihnachtsmarkt-brienz.ch

Sonntag, 3. Dezember
1. Adventsgottesdienst
 ab 10.15 Uhr
 Kirche Habkern, Habkern

Sonntag, 3. Dezember
Weihnachtsbaum einleuchten Interlaken - Höhematte Ecke Schuh
 ab 17 Uhr
 Restaurant Schuh,
 Höhweg 56, Interlaken
www.interlaken.ch

Mittwoch, 6. Dezember
Chlouse-Märit Matten
 ab 17.30 Uhr
 Schulhausplatz Matten

Samstag, 9. Dezember
Weihnachtsmarkt Iseltwald 2023
 12 bis 17 Uhr
 Dorfplatz, Iseltwald

Freitag bis Sonntag, 15. bis 17.
 Dezember
Weihnachtsdörfli Interlaken
 17 bis 22 Uhr
 Kursaal-Park Interlaken
www.interlaken.ch

16. und 17. Dezember
Lichterweg Oberried
 Quai Oberried, 17 bis 21 Uhr
www.oberriedambrienzersee.ch

Dienstag, 26. Dezember
Waldweihnachten Axalp
 Ab 19 Uhr, Talstation Axalp
info@brienz-tourismus.ch

Sonntag, 24. Dezember
Christnachtfeier Kirche Bönigen 2023
 ab 22.30 Uhr
 Kirche Bönigen, Bönigen

Montag, 25. Dezember
Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl
 ab 10.15 Uhr
 Kirche Habkern, Habkern
www.kirche-habkern.ch

Sonntag, 31. Dezember
Silvestertrycheln in Bönigen 2023
 ab 22 Uhr
 Bönigen
www.boenigen.ch/

Sonntag, 31. Dezember
Silvestertrycheln Iseltwald 2023
 ab 22 Uhr
 Iseltwald
www.harzis.ch

Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därigen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen. Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/
 Inserate/Vereine Weber Verlag AG, Doris Wyss,
 Nikita Zenhäusern, Salomé Mettler, Gwattstrasse 144,
 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56,
boedeli-info@webverlag.ch

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten
 Doris Wyss, Tel. 033 336 55 55,
boedeli-info@webverlag.ch

Vertreter des Vereinskonzents Interlaken
 Peter Wenger, Präs. Vereinskonzent Interlaken,
 PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35;
 Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli,
 Tel. 079 632 76 70

Titelseite Daniel Sulzer
 Foto Bruno Petroni

Druck AVD Goldach AG
 ISSN 1662-0984
 Auflage 20900 Exemplare

Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe Januar 2024
 erscheint am Freitag, 29. Dezember 2023.
 Beiträge per Mail an: boedeli-info@webverlag.ch

Annahmeschluss: Freitag, 8. Dezember 2023
 Alle Beiträge erscheinen sowohl im Bödeli-
 als auch im BrienzInfo.

Lesen Sie uns online - weltweit:
www.boedeli-info.ch



Jetzt die Apps
 herunterladen!



gedruckt in der
 schweiz

Grautöne

«Das Denken ist zwar allen Menschen erlaubt, aber vielen bleibt es erspart.»
(Curt Goetz, Schriftsteller und Schauspieler, 1888-1960)



Sandro Häsler
Musiker, Schulleiter MSO,
Dozent Hochschule
der Künste Bern

Ein Thema öffentlich von verschiedenen Seiten zu beleuchten und es auf unterschiedlichen Ebenen zu bearbeiten, kommt heute nicht selten dem Betreten eines Minenfeldes gleich und die meisten wollen sich nicht auf anstrengende Recherchen und Diskussionen einlassen. Sie wählen lieber den Weg des geringsten Widerstands im Schwarz-Weiss-Schema.

Um zum Beispiel die sozialen, politischen und religiösen Wurzeln der Tragödie im Nahen Osten vollständig zu verstehen, würde es wohl Jahre dauern. Konflikte sind nuanciert, komplex und kaum zu entschlüsseln. Um sich ein aussagekräftiges Bild zu machen, müsste man alle Parteien des Konflikts aufsuchen und anhören, Experten befragen und sich in die Materie einlesen. Dazu wäre die Fähigkeit, scheinbar widersprüchliche, unbequeme Wahrheiten und Gefühle gleichzeitig zu ertragen,

nötig. Das liegt uns Menschen nicht besonders gut.

Es gibt im Journalismus, der Politik und in der Wirtschaft noch vereinzelt mutige Exponenten dieser Denkungsart. Aber der eh schon schmale Grat zwischen Meinungspolen ist durch die asozialen Medien und die oberflächliche und einseitige Berichterstattung fast komplett wegerodiert und zur veritablen Rasierklinge mutiert. Die gesellschaftliche Dynamik und das mediale Tempo forcieren einfache Antworten und plakative Schuldzuweisungen mit der Maximallänge eines Tweets. Instagram & Co. prägen nicht nur die öffentliche Meinung, sondern auch die Politik. Sie fordern zum Handeln auf und setzen Regierungen und Unternehmen unter Druck, Stellung zu beziehen. Und zwar subito. Die Reduktion von komplexen Sachverhalten auf ein Schlagwort und der Mangel an Nuancen und Betrachtungsebenen ist für uns alle toxisch und trennt uns buchstäblich von der Wirklichkeit und, noch schlimmer, von unserer Menschlichkeit.

Einen Sachverhalt differenziert wahrzunehmen bedeutet, Komplexität zu schätzen und die Grenzen seines Wissens anzuerkennen. Differenziertheit bedeutete auch zuzuhören und zu lernen. In dieser Denkweise kann es durchaus vorkommen, dass ich konservativ sein kann, während ich gleichzeitig fortschrittliche Argumente zu schätzen weiss oder sogar vertrete. Es be-

deutet, dass ich die Kunst vom Künstler trennen und ein Lied, ein Gemälde oder ein Buch schätzen kann, auch wenn der Künstler kein besonders sympathischer Zeitgenosse ist. Läuse, hörte oder sähe ich nur noch die Werke von Kulturschaffenden mit lupenreinem Leumund und moralisch unbefleckter Weste, wäre mein Kulturmenü wohl eher eine Kulturdiät.

Wir wissen alle, dass die Realität chaotisch und ungeordnet ist. Der Mensch ist ambivalent und wider-



sprüchlich. Das widerstrebt unserem Bedürfnis nach Ordnung und Sicherheit und überfordert uns. Die Welt besteht aus Grautönen und einfache Antworten gibt es selten. Vielmehr müssen wir oftmals Kompromisse eingehen und eine Hälfte von etwas opfern, um den Viertel zu bekommen, der uns wichtig ist. Statt Narrativen, Mehrheitsmärchen, Bullshit, Propaganda, Framing, Verzerrung und Interpretation brauchen wir verlässliche Informationsquellen und Plattformen, die uns eine differenzierte Auseinandersetzung mit unserer komplexen Welt zur Verfügung stellen und sie uns mitgestalten lässt. Wir brauchen keinen «Copy-Paste»-Journalismus, der zur Folge hat, dass in jeder Zeitung das Gleiche steht. Fundierte und gut recherchierte Information kostet Zeit und Geld. Es erfordert Mut, sich von schrillen Schlagzeilen zu distanzieren und

sich stattdessen in die Tiefen des Diskurses zu begeben. Wer Mehrheitsmeinungen hinterfragt, wird durch den medialen Fleischwolf gedreht. Und zwar in Lichtgeschwindigkeit. Differenzierung ist ein Zeichen von Stärke. Sie erfordert Entschlossenheit und die Bereitschaft, sich zu exponieren.

In einem Gebet der Apachen heisst es: «Grosser Geist, bewahre mich davor, über einen Menschen zu urteilen, ehe ich nicht tausend Meilen in seinen Mokassins gelaufen bin.» Vielleicht sollten wir uns vermehrt an diesem Satz orientieren. Nicht nur in Bezug auf Menschen. Und auch einmal die Klappe halten.

«Wer Mehrheitsmeinungen hinterfragt, wird durch den medialen Fleischwolf gedreht.»

KONZERT- & PARTYPROGRAMM DEZ. '23 / JAN. '24



Brasserie 17
CAFÉ | BAR | RESTAURANT

Do. 30. NOVEMBER, 21.15 Uhr

WHY
OLDIES & GOLDIES

Do. 7. DEZEMBER, 21.15 Uhr

BALMER-FOLK
FOLK SONGS

Do. 14. DEZEMBER, 21.15 Uhr

VANDOX
PURE ROCK

Do. 21. DEZEMBER, 21.15 Uhr

HAMSCHTER
LEGENDÄRER MUNDHARDROCK

So. 24. & Mo. 25. DEZEMBER - BRASSE BLEIBT GESCHLOSSEN

Di. 26. DEZEMBER - BRASSE AB 16.00 UHR OFFEN

MERRY CHRISTMAS

Do. 28. DEZEMBER, 21.15 - 02.00 Uhr

JARGON
ALTJAHRS-PARTY MIT ROCK & BALLADS

So. 31. DEZEMBER, 19.30 - 24.00 Uhr

SILVESTER PARTY
TÜRÖFFNUNG FÜR GANZ INTERLAKEN AB 0.05 UHR - GRATIS EINTRITT

Mo. 1. JANUAR 2024, ab 16.00 Uhr

HAPPY NEW YEAR !
MIT HOLLÄNDISCHEN "OLIEBOLLEN"

Di. 2. JANUAR 2024, 15.30 & 21.15 Uhr

KICK DOWN
BRIENZER ROCK AN DER HARDER POTSCHETE

SILVESTERPARTY 2023

ab 19.30 Uhr **WILLKOMMENS - APÉRO**
mit einem spritzigen Cüpli Prosecco
und verschiedenen feinen Apérohäppchen

ab 20.30 Uhr **DAS SILVESTERBUFFET "HOCH 3"**
1) mit vielen verschiedenen Vorspeisen und
knackig frischen Salaten
2) mit zarten Filets Mignons:
Rind, Schwein, Poulet, Lachs und Vegetarisch
dazu verschiedene köstliche Beilagen
3) zum Abschluss unsere legendären Desserts

um 24.00 Uhr **HAPPY NEW YEAR:** Zeit zum Anstossen...

All night long **Music & Entertainment: Party Time !**

ab Mitternacht Türöffnung für ganz Interlaken, ohne Eintrittsgebühr.

FOOD & FUN für Fr. 75.00
jetzt reservieren in der Brasserie 17

Sa. 6. Januar 2024, 16.00 - 18.00 Uhr

PRO-BIER SAMSTAG
Eine zweistündige Bierdegustation
mit 10 verschiedenen Bieren.

Lass dich mitnehmen auf eine Reise durch die Bierwelt
mit einem Abstecher in die bekanntesten Bierländer der
Welt und mit einer grossen Vielfalt an Geschmäckern.

Dazu servieren wir verschiedene Tapas und Antipasti.

Fr. 35.00 p.P. nur mit Voranmeldung!

Gemütlichkeit kennt keine Zeit... www.brasserie17.ch

Brasserie 17, Rosenstrasse 17, 3800 Interlaken, tel: 033 822 32 25